Joyce Lexicography
Volume Forty-Two

Vol. 42



Titus Livius Patavinus

A Lexicon of
Selective Segmentation
of *Finnegans Wake*
(The '*Syllabifications*')

București 2013

Edited by
C. George Sandulescu

Redacted by
Lidia Vianu

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro

FW Episode Seven

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Director: LIDIA VIANU
Executive Advisor: GEORGE SANDULESCU

Contemporary Literature Press
Editura pentru Studiul Limbii Engleze prin Literatură

BRITISH COUNCIL · UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI · INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN · Ambasáid na hÉireann / Embassy of Ireland / Ambasada Irlandei

The only online Literature Publishing House of the University of Bucharest

ISBN: 978-606-8366-71-5

Acknowledgments

Clive Hart: Introduction to *A Concordance to Finnegans Wake*, pages 1-2, entitled 'Syllabifications', followed by Part Two, 'Syllabifications', pp. 345-459. University of Minnesota Press, Minneapolis, 1963.

N.B. This Lexicographic Series as a whole is primarily meant as **teaching material** for the larger half of Continental Europe, which, for practically three quarters of a century, was deprived of ready access to the experimental fiction and poetry of the world. All Western literary criticism was also banned. Hence, the imperative necessity of re-issuing a considerable amount of post-war discussions. **The Publisher.**

N.B. Not all *Syllabifications* placement errors have been specifically corrected everywhere, though we have done the maximum to set everything right.
GS & LV

Cover Design, Illustrations, and overall Layout by **Lidia Vianu**

Given the importance of James Joyce's *Finnegans Wake*, all postgraduates in English, Romanian, French, and German work on this research project as part of their normal and regular academic assignments.

L V
Academic Director C L P

Subediting: Irina Borțoi, Violeta Baroană, Aida Birghilă, Alexandra Dumitrescu, Cristina Geantă, Gerogeta Iacob, Miruna Voican.
Typing: Valentina Bănuț, Irina Borțoi, Sorina Cimpoeru, Georgiana Filip, Sorina Grozăvescu, Alexandra Munteanu.
IT Expertise: Simona Sămulescu **Publicity**: Violeta Baroană **Logo:** Manuela Stancu

If you want to have all the information you need about ***Finnegans Wake***, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, go to the personal site **Sandulescu Online**, at the following internet address: http://sandulescu.perso.monaco.mc/

Joyce Lexicography
Volume Forty-Two

A Lexicon of
Selective Segmentation
of *Finnegans Wake*

(The '*Syllabifications*')

Edited by
C. George Sandulescu

Redacted by
Lidia Vianu

FW Episode Seven

Contemporary Literature Press

http://editura.mttlc.ro

Table of Contents

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

We have so far published in this James Joyce Lexicography Series:

Part Two

Volume:	Title:	Number of Pages:	Launched on:
Vol. **36.**	A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode One. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	205 pp	9 September 2013
Vol. **37.**	A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Two. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html	127 pp	9 September 2013
Vol. **38.**	A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Three.	193 pp	9 September 2013

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **39.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Four. 208 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **40.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Five. 136 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **41.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Six. 266 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **42.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Seven. 173 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

Vol. **43.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Eight. 146 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **44.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Nine. 280 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **45.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Ten. 290 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **46.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Eleven. Part One. 271 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **47.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Eleven. Part Two. 266 pp 9 September 2013

CONTEMPORARY LITERATURE PRESS
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **48.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Twelve. 116 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **49.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Thirteen. 169 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **50.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Fourteen. 285 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Vol. **51.** A Lexicon of **Selective Segmentation** of *Finnegans Wake* (The '*Syllabifications*'). FW Episode Fifteen. Part One. 260 pp 9 September 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-segmentation-of-fw.html

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the Publisher: lidia.vianu@g.unibuc.ro

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

If you want to have all the information you need about ***Finnegans Wake*****,** including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, go to the personal site **Sandulescu Online**, at the following internet address:

http://sandulescu.perso.monaco.mc/

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

By Way of Introduction:

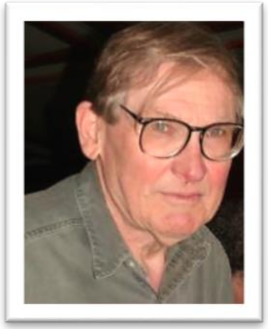
The Chopping Up of FW Lexical Items.

After having dealt with so many things in *Finnegans Wake* — from Song to Story, and passing through Motif and Allusion —, the most important operation has still not been done, and it remains to be done. That happens to be by far more important than all the Forty Languages taken together. And what is that? It is the chopping up of the words themselves in bits and pieces.

It did not take much time to be looking around in order to see that it had been done already — **alphabetically**. And long ago. As far back in time as the

early 1960's! Who by? This was done by the most competent lexicographer Clive Hart, who includes them as Part Two of his *Concordance* (pages 345 to 459) under the title of 'Syllabifications' (we prefer the term Segmentation — which happens to be the exact technical term in the field of linguistics called Word Building). The Selective Segmentation of *Finnegans Wake* covers 19 volumes, and 4,150 pages, in the **linearized** and **contextualized** form. Our modest belief is that the whole operation is of utmost importance.

C. George Sandulescu and **Lidia Vianu**



Clive Hart

Syllabifications

I have used this term to designate an alphabetically arranged list of the inner parts of the compounds and portmanteau-words. Thus from "paltipsypote" (listed under "P" in the Primary Index), "tipsypote" and "pote" are listed under "T" and "P" respectively in the Syllabifications. Usually the whole later part of the word is printed, in order to include as much as possible of the context of the relevant syllable or word-part. Thus "tipsypote" is listed, rather than "tipsy." With some very long words, however, the inclusive method grows rather unwieldy; in these cases the existence of further syllables after the one listed is indicated by a hyphen: e.g., "skawn-" (from the 100-letter word on page 3). The page/line number given is always that on which the whole word starts.

My principal object in syllabifying has been to put on show the English words hidden away in the portmanteaux, together with some of the most obvious of the other meaningful syllables. The points of syllabification are necessarily limited to what seem to me to be the most useful ones. The alternative, brute-force method of including everything by syllabifying at each letter would produce a hopelessly cumbersome list containing about half a million items—just twenty times as many as the present index.

From Clive Hart's Introduction to *A Concordance to Finnegans Wake*, pages 1-2. University of Minnesota Press, Minneapolis, 1963.

A Lexicon of
Selective Segmentation
of *Finnegans Wake*
(The '*Syllabifications*')

FW Episode Seven

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

7. Episode Seven (27 pages, from 169 to 195)

Address	Selected Segment	FQ	Inventory of FQ	FW169	Line
				Shem is as short for Shemus as Jem is joky for Jacob. A few	1
169.02:	necks	1	169.02	tough**necks** are still getatable who pretend that ab**originally** he	2
169.02:	originally	2	169.02, 314.16		
169.02:	table	12	033.02, 060.04, 083.15, 107.30, 141.21, 169.02, 211.33, 335.12, 367.32, 405.10, 485.24, 579.24		
169.03:	lex	4	023.20, 083.09, 169.03, 571.08	was of respec**table** stemming (he was an out**lex** between the lines	3
169.04:	barb	2	169.04, 480.24	of Ragonar Blau**barb** and Horrild Hair**wire** and an in**law** to Capt.	4
169.04:	law	15	021.14, 083.34, 169.04, 203.17, 284.F4, 323.15, 333.19, 436.16, 449.04, 464.34, 511.15, 515.13, 536.29, 545.05, 553.22		
169.04:	wire	1	169.04,		
169.05:	wood	17	035.07, 080.08, 135.13, 136.33, 169.05, 211.05,	the Hon. and Rev. Mr Bbyrd**wood** de Trop Blogg was among	

			239.01, 246.04, 257.12, 265.17, 293.13, 332.12, 360.15, 372.15, 526.23, 542.05, 611.34,		5
				his most distant connections) but every honest to goodness man	6
169.07:	day	**116**	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19,	in the land of the space of to**day** knows that his back life will	7

			457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12		
				not stand being written about in black and white. Putting truth	8
169.09:	truth	**2**	169.09, 459.36	and un**truth** together a shot may be made at what this hybrid	9
				actually was like to look at.	10
				Shem's bodily getup, it seems, included an adze of a skull, an	11
169.12:	eye	**19**	007.36, 010.21, 013.30, 069.34, 129.14, 169.12, 183.17, 252.16, 273.F3, 294.01, 329.10, 344.05, 347.08, 408.26, 423.07, 431.08, 437.26, 534.27, 564.07	eight of a larks**eye**, the w**hoel** of a nose, one numb arm up a	12
169.12:	hoel	**1**	169.12		
169.13:	crown	**3**	169.13, 237.24, 329.29	sleeve, forty**two** hairs off his un**crown**, eighteen to his mock lip,	13

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

169.13:	two	17	036.17, 120.25, 123.06, 169.13, 182.23, 231.15, 256.22, 298.15, 388.12, 389.25, 404.24, 412.26, 412.27, 448.03, 513.23, 516.17, 628.05		
169.14:	ageg	1	169.14	a trio of bar**bels** from his me**gageg** chin (sowman's son), the	14
169.14:	bels	1	169.14		
169.14:	gageg	1	169.14		
169.14:	geg	2	054.23, 169.14		
				wrong shoulder higher than the right, all ears, an artificial	15
				tongue with a natural curl, not a foot to stand on, a handful of	16
				thumbs, a blind stomach, a deaf heart, a loose liver, two fifths of	17
169.18:	dupoider	1	169.18	two buttocks, one gleet**steen** avoir**dupoider** for him, a man**root**	18
169.18:	poider	1	169.18		
169.18:	root	4	053.23, 130.25, 169.18, 321.35		
169.18:	steen	2	169.18, 529.02		
169.19:	blood	4	049.27, 169.19, 171.32, 292.09	of all evil, a salmon**kelt's** thin**skin**, eels**blood** in his cold toes, a	19
169.19:	kelt's	1	169.19		
169.19:	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08,		

			166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23		
169.19:	skin	**24**	016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33, 377.28, 395.35, 429.17, 445.05, 552.36, 565.13, 603.20, 610.31, 621.25		

169.20:	ended	**6**	003.11, 169.20, 284.19, 320.17, 357.29, 413.33	bladder tris**tended**, so much so that young Master Shemmy on	20
169.20:	tended	**5**	056.12, 169.20, 320.17, 413.33, 476.07		
169.21:	bouch	**1**	169.21	his very first de**bouch** at the very dawn of proto**history** seeing	21
169.21:	history	**1**	169.21		
169.22:	words	**16**	073.19, 100.28, 116.15, 169.22, 178.04, 266.F2, 279.F21, 288.03, 369.01, 369.28, 436.12, 478.09, 487.32, 501.13, 569.28, 624.18,	himself such and such, when playing with thistle**words** in their	22
169.23:	hig	**1**	169.23	garden nursery, Griefo**trofio**, at P**hig** S**treat** III, Shuvlin, Old	23
169.23:	treat	**1**	169.23		
169.23:	trofio	**1**	169.23		
169.24:	land	**92**	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16,	Hoe**land**, (would we go back there now for sounds, pillings and	24

			253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28		
				FW170	
170.01:	score	6	101.16, 170.01, 264.21, 285.F3, 346.24, 580.06	sense? would we now for annas and annas? would we for full-	1
				score eight and a liretta? for twelve blocks one bob? for four tes-	2
				ters one groat? not for a dinar! not for jo!) dictited to of all his	3
170.04:	stureens	1	170.04	little brothron and s**weestureens** the first riddle of the universe:	4
170.04:	tureens	1	170.04		

170.04:	weestureens	1	170.04,		
				asking, when is a man not a man?: telling them take their time,	5
170.06:	fries	3	097.03, 170.06, 572.04	yung**fries**, and wait till the tide stops (for from the first his day	6
170.07:	night	29	017.33, 039.33, 053.19, 089.16, 100.22, 126.18, 136.27, 153.34, 170.07, 192.19, 202.35, 245.32, 378.11, 381.27, 391.33, 396.31, 425.27, 427.10, 452.26, 470.07, 480.09, 505.24, 510.07, 520.16, 562.29, 570.08, 598.32, 618.06, 623.15	was a fort**night**) and offering the prize of a bitter**sweet** crab, a	7
170.07:	sweet	5	170.07, 357.24, 398.12, 561.21, 582.27		
170.08:	minted	2	170.08, 440.19,	little present from the past, for their copper age was yet un-	8
				minted, to the winner. One said when the heavens are quakers,	9
170.10:	hemeand	1	170.10	a second said when Bo**hemeand** lips, a third said when he, no,	10
170.10:	meand	1	170.10		
170.11:	mined	3	141.25, 170.11, 579.32,	when hold hard a jiffy, when he is a gnaw**stick** and de**tarmined**	11
170.11:	stick	9	035.35, 094.02, 170.11, 242.09, 336.24, 473.13, 485.08, 535.07, 569.19		
170.11:	tarmined	1	170.11		
				to, the next one said when the angel of death kicks the bucket	12

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

170.13:	ends	**16**	020.16, 028.02, 102.06, 170.13, 202.19, 283.15, 324.35, 336.29, 376.14, 452.34, 478.03, 478.05, 505.06, 548.27, 585.16, 593.13	of life, still another said when the wine's at wit**sends**, and still	13
170.13:	sends	**9**	028.02, 170.13, 283.15, 336.29, 478.03, 478.05, 505.06, 572.19, 610.28		
				another when lovely wooman stoops to conk him, one of the	14
170.15:	pared	**2**	170.15, 551.02	littliest said me, me, Sem, when pappa pa**pared** the harbour, one	15
170.16:	kooken	**1**	170.16	of the wittiest said, when he yeat ye abblo**kooken** and he zmear	16
170.17:	elf	**2**	170.17, 524.30	he**zelf** zo zhooken, still one said when you are old I'm grey fall	17
170.17:	hooken	**1**	170.17		
170.17:	zelf	**1**	170.17,		
				full wi sleep, and still another when wee deader walkner, and	18
170.19:	sized	**11**	059.08, 084.11, 111.08, 123.26, 170.19, 255.29, 457.16, 548.09, 559.29, 602.02, 602.05	another when he is just only after having being semi**sized**, an-	19
170.20:	ananas	**1**	170.20	other when yea, he hath no m**ananas**, and one when dose pigs	20
170.21:	til	**5**	170.21, 237.03, 310.29, 549.13, 625.23	they begin now that they will flies up in**til** the looft. All were	21
				wrong, so Shem himself, the doctator, took the cake, the correct	22

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

				solution being — all give it up? —; when he is a — yours till	23
				the rending of the rocks, — Sham.	24
				Shem was a sham and a low sham and his lowness creeped out	25
170.26:	stuffs	3	167.19, 170.26, 434.24	first via food**stuffs**. So low was he that he preferred Gibsen's tea-	26
170.26:	time	60	007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36, 576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03		
170.27:	expensive	1	170.27	**time** salmon tinned, as in**expensive** as pleasing, to the plumpest	27
170.28:	heavy	3	170.28, 335.35, 587.10	roe**heavy** lax or the friskiest parr or smolt troutlet that ever was	28

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

170.29:	lip	8	069.34, 170.29, 326.35, 377.26, 397.19, 539.24, 558.22, 597.12	gaffed between Leix**lip** and Island Bridge and many was the time	29
170.30:	apple	5	121.11, 126.17, 167.15, 170.30, 246.29	he repeated in his botulism that no jungle**grown** pine**apple** ever	30
170.30:	grown	7	006.31, 036.18, 056.12, 170.30, 252.18, 407.13, 478.14		
170.31:	hoppers	2	170.31, 257.05	smacked like the w**hoppers** you shook out of Ananias' cans,	31
170.32:	later	3	043.20, 170.32, 558.10	Find**later** and Glad**stone's**, Corner House, Englend. None of	32
170.32:	stone's	2	013.16, 170.32		
170.33:	belief-stakes	1	170.33	your inch**thick** blue**blooded** Bala**clava** fried-at-**belief-stakes** or	33
170.33:	blooded	2	033.22, 170.33		
170.33:	clava	1	170.33		
170.33:	stakes	2	170.33, 447.03		
170.33:	thick	4	170.33, 199.12, 233.01, 291.07		
170.34:	gristly	1	170.34	juice**jelly** legs of the Grex's molten mutton or greasily**gristly**	34
170.34:	jelly	2	170.34, 486.18		
170.35:	bosom	3	170.35, 180.12, 471.07	grunters' goupons or slice upon slab of luscious goose**bosom**	35
170.36:	pudding	1	170.36	with lump after load of plum**pudding** stuffing all a**swim** in a	36
170.36:	swim	1	170.36		
				FW171	

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

171.01:	bif	1	171.01	swamp of bog**oakgravy** for that greeken**hearted** yude! Ros**bif** of	1
171.01:	gravy	1	171.01		
171.01:	hearted	4	171.01, 240.22, 560.28, 608.18		
171.01:	oakgravy	1	171.01		
171.02:	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25,	Old Zea**land**! he could not at**touch** it. See what happens when	2

			469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28		
171.02:	touch	3	171.02, 174.10, 465.27		
171.03:	phage	1	171.03	your somato**phage** merman takes his fancy to our virgitarian	3
171.04:	rite	5	062.03, 171.04, 274.10, 301.03, 303.22	swan? He even ran away with hun**self** and became a far**soonerite**,	4
171.04:	self	35	003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06		
171.04:	soonerite	1	171.04		
				saying he would far sooner muddle through the hash of lentils	5
171.06:	land's	14	014.31, 116.21, 129.27, 171.06, 199.18, 203.03, 213.35, 288.13, 300.29,	in Europe than meddle with Irr**land's** split little pea. Once when	6

			304.21, 323.26, 374.03, 406.13, 595.10		
				among those rebels in a state of hopelessly helpless intoxication	7
171.08:	cupping	1	171.08	the pisci**vore** strove to lift a c**zitround** peel to either nostril, hic-	8
171.08:	round	15	039.21, 084.24, 096.14, 171.08, 275.18, 277.04, 314.24, 381.30, 386.35, 417.28, 525.17, 550.27, 552.09, 613.23, 618.15		
171.08:	upping	1	171.08		
171.08:	vore	2	171.08, 393.29,		
171.08:	zitround	1	171.08,		
171.09:	bat	3	084.04, 171.09, 493.02	**cupping**, apparently im**promptued** by the hi**bat** he had with his	9
171.09:	promptued	1	171.09		
171.10:	kakould	1	171.10	glottal stop, that he kuk**kakould** flowrish for ever by the smell,	10
171.10:	kould	1	171.10		
171.10:	ould	5	072.34, 171.10, 344.32, 348.17, 362.19		
171.11:	cedar	1	171.11	as the c**zitr**, as the k**cedron**, like a s**cedar**, of the founts, on moun-	11
171.11:	cedron	1	171.11		
171.11:	zitr	1	171.11,		
171.12:	anon	4	171.12, 183.07, 258.22, 338.03	tains, with limon on, of Leb**anon**. O! the lowness of him was	12
171.13:	bylike	1	171.13	beneath all up to that sunk to! No liked**bylike** fire**water** or first-	13

171.13:	served	**1**	171.13		
171.13:	water	**16**	070.26, 117.04, 171.13, 173.30, 205.26, 206.31, 211.10, 248.23, 290.17, 386.19, 387.17, 390.21, 392.16, 420.07, 469.14, 534.04,		
171.14:	barrett	**1**	171.14	**served** first**shot** or gullet**burn** gin or honest brew**barrett** beer either.	14
171.14:	burn	**13**	013.26, 059.17, 102.07, 134.29, 171.14, 265.07, 280.27, 377.07, 387.35, 421.04, 504.24, 540.15, 552.22		
171.14:	shot	**7**	058.23, 171.14, 274.17, 288.20, 396.01, 426.35, 524.34		
171.15:	whingingly	**1**	171.15,	O dear no! Instead the tragic jester sobbed himself whey**whing**-	15
171.16:	barbarous	**1**	171.16	**ingly** sick of life on some sort of a rhu**barbarous** maundarin yella-	16
171.16:	green	**8**	032.29, 086.35, 101.36, 171.16, 208.18, 443.36, 471.13, 611.34		
171.17:	blue	**6**	063.16, 142.10, 171.17, 226.32, 253.36, 328.09	**green** funkle**blue** w**indigut** dio**dying** apple**jack** squeezed from	17
171.17:	dying	**2**	055.23, 171.17		
171.17:	gut	**12**	022.36, 171.17, 214.19, 365.26, 381.32, 455.10, 455.10, 455.11, 490.14, 507.10, 548.15, 568.22		

171.17:	indigut	**1**	171.17		
171.17:	jack	**6**	171.17, 177.24, 422.33, 487.04, 489.12, 528.36		
171.18:	fruice	**1**	171.18	sour grape**fruice** and, to hear him twixt his sedi**mental** cup**slips**	18
171.18:	lips	**12**	006.26, 015.01, 171.18, 276.F6, 441.12, 442.15, 455.01, 463.36, 511.31, 533.02, 577.26, 603.02		
171.18:	mental	**5**	035.22, 171.18, 366.07, 440.21, 452.03,		
171.18:	slips	**3**	171.18, 442.15, 577.26		
171.19:	many	**8**	094.27, 131.08, 171.19, 355.22, 408.13, 442.03, 593.05, 600.30	when he had gulfed down mmm**much** too mmm**many** gourds of	19
171.19:	much	**8**	171.19, 261.29, 388.14, 414.11, 484.16, 485.34, 495.20, 612.15,		
171.20:	swillers	**1**	171.20	it retching off to almost as low with**swillers**, who always knew	20
171.21:	standing	**9**	061.11, 100.09, 100.21, 171.21, 184.01, 240.31, 347.30, 429.15, 530.08	not**withstanding** when they had had enough and were rightly	21
171.21:	withstanding	**6**	061.11, 100.09, 171.21, 240.31, 347.30, 429.15,		
				indignant at the wretch's hospitality when they found to their	22
				horror they could not carry another drop, it came straight from	23
171.24:	wide	**6**	013.34, 098.02, 152.18, 171.24, 228.08, 584.15,	the noble white fat, jo, open**wide** sat, jo, jo, her why hide that,	24
171.25:	diochesse	**1**	171.25	jo jo jo, the wine**vat**, of the most serene magyan**sty** az arch**dio**-	25

171.25:	sty	4	155.24, 171.25, 328.19, 395.02		
171.25:	vat	6	171.25, 213.08, 302.01, 485.10, 596.18, 610.16,		
				chesse, if she is a duck, she's a douches, and when she has a	26
171.27:	bour	3	091.14, 135.02, 171.27	fe**herbour** snot her fault, now is it? arts**touchups**, funny you're	27
171.27:	herbour	1	171.27		
171.27:	touchups	1	171.27		
				grinning at, fancy you're in her yet, Fanny Urinia.	28
171.29:	gro	1	171.29	Aint that swell, hey? Pea**mengro**! Talk about lowness! Any	29
171.29:	mengro	1	171.29:		
				dog's quantity of it visibly oozed out thickly from this dirty	30
171.31:	bull	1	171.31	little blacking beetle for the very fourth snap the Tul**loch-Turn-**	31
171.31:	loch–Turnbull	1	171.31		
171.31:	Turnbull	1	171.31		
171.32:	blood	4	049.27, 169.19, 171.32, 292.09	**bull** girl with her cold**blood** kodak shotted the as yet un**re**-	32
171.32:	muneranded	1	171.32,		
171.32:	randed	1	171.32		
171.32:	remuneranded	1	171.32		
				muneranded national apostate, who was cowardly gun and camera	33
				shy, taking what he fondly thought was a short cut to Caer Fere,	34

171.35:	gas	**12**	036.13, 160.30, 171.35, 176.31, 229.16, 239.05, 485.29, 494.23, 496.13, 511.21, 556.29	Soak A**merigas**, vias the ship**steam** *Pride**win***, after having buried	35
171.35:	merigas	**1**	171.35,		
171.35:	steam	**1**	171.35		
171.35:	team	**2**	171.35, 511.02		
171.35:	*win*	**1**	171.35,		
				a hatchet not so long before, by the wrong goods exeunt, num-	36
				FW172	
172.01:	papaveri's	**1**	172.01	mer desh to tren, into Pa**tatapapaveri's**, fruiterers and musical	1
172.01:	tatapapaveri's	**1**	172.01		
172.01:	veri's	**9**	172.01,		
172.02:	***pen***	**3**	141.06, 172.02, 342.26	florists, with his *Ciaho, chavi! Sar shin, shilli**pen**?* she knew the	2
172.03:	well	**30**	022.14, 036.28, 038.07, 039.08, 040.01, 040.32, 060.22, 080.03, 085.18, 093.34, 130.11, 150.31, 172.03, 212.33, 225.30, 246.24, 376.22, 458.14, 468.28, 469.19, 472.13, 492.18, 500.06, 503.35,	vice out of bride**well** was a bad fast man by his walk on the	3

			512.17, 521.35, 529.01, 533.04, 571.02, 607.04,		
				spot.	4
				[Johns is a different butcher's. Next place you are up town pay	5
172.06:	buy	**5**	077.29, 172.06, 247.18, 537.23, 561.04	him a visit. Or better still, come to**buy**. You will enjoy cattlemen's	6
				spring meat. Johns is now quite divorced from baking. Fattens,	7
				kills, flays, hangs, draws, quarters and pieces. Feel his lambs! Ex!	8
				Feel how sheap! Exex! His liver too is great value, a spatiality!	9
				Exexex! COMMUNICATED.]	10
172.11:	avar	**2**	172.11, 213.09	Around that time, mo**ravar**, one generally, for luv**vomony**	11
172.11:	mony	**4**	172.11, 250.36, 451.12, 464.06,		
172.11:	ravar	**2**	172.11, 213.09		
172.11:	vomony	**1**	172.11,		
				hoped or at any rate suspected among morticians that he would	12
172.13:	monary	**1**	172.13,	early turn out badly, develop hereditary pul**monary** T.B., and	13
				do for himself one dandy time, nay, of a pelting night blanketed	14
				creditors, hearing a coarse song and splash off Eden Quay sighed	15
				and rolled over, sure all was up, but, though he fell heavily and	16
172.17:	nomian	**1**	172.17	locally into debit, not even then could such an anti**nomian** be	17
				true to type. He would not put fire to his cerebrum; he would	18

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

172.19:	laud	2	032.27, 172.19	not throw himself in Liffey; he would not ex**plaud** himself with	19
172.19:	plaud	2	032.27, 172.19		
172.20:	antics	4	172.20, 173.32, 441.28, 450.27	pneu**mantics**; he refused to saffro**cake** himself with a sod. With	20
172.20:	cake	6	172.20, 175.29, 239.01, 379.04, 550.13, 563.29		
172.20:	mantics	1	172.20		
				the foreign devil's leave the fraid born fraud diddled even death.	21
172.22:	acosta	1	172.22	*Anzi*, cabled (but shaking the worth out of his maulth: Guard**a**-	22
172.22:	costa	1	172.22		
172.23:	asas	2	172.23, 596.34	**costa** le**porello**? S**zasas** Kraicz!) from his Nea**rapoblican** asylum	23
172.23:	poblican	1	172.23		
172.23:	porello	1	172.23		
172.23:	rapoblican	1	172.23		
172.23:	zasas	1	172.23,		
172.24:	kay	2	172.24, 510.08	to his jonathan for a brother: Here to**kay**, gone to**mory**, we're	24
172.24:	mory	2	148.31, 172.24,		
172.25:	convenient	1	172.25	s**pluched**, do something, Fireless. And had answer: In**convenient**,	25
172.25:	pluched	1	172.25		
				David.	26
172.27:	sily	2	149.29, 172.27	You see, chaps, it will trickle out, freak**sily** of course, but the	27
				tom and the shorty of it is: he was in his bardic memory low.	28

				All the time he kept on treasuring with condign satisfaction each	29
172.30:	talk	**9**	037.21, 066.20, 120.23, 172.30, 236.34, 261.28, 307.F1, 420.30, 504.19	and every crumb of trek**talk**, covetous of his neighbour's word,	30
172.31:	da	**56**	007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09	and if ever, during a Mun**da** conversazione com**moted** in the	31
172.31:	moted	**1**	172.31,		
172.32:	pits	**2**	172.32, 544.14	nation's interest, delicate tip**pits** were thrown out to him touch-	32
172.33:	wishers	**2**	099.31, 172.33,	ing his evil courses by some well**wishers**, vainly pleading by	33
				scriptural arguments with the opprobrious papist about trying	34

172.35:	dos	9	018.29, 172.35, 178.26, 325.33, 416.34, 433.02, 465.13, 598.02, 610.34	to brace up for the ki**dos** of the thing, Scally wag, and be a men	35
				instead of a dem scrounger, dish it all, such as: Pray, what is	36
				FW173	
				the meaning, sousy, of that continental expression, if you ever	1
173.02:	crux	1	173.02	came a**crux** it, we think it is a word transpiciously like *canaille*?:	2
				or: Did you anywhere, kennel, on your gullible's travels or	3
173.04:	adouring	1	173.04	during your rural trou**badouring**, happen to stumble upon a	4
173.04:	badouring	1	173.04		
173.04:	douring	1	173.04		
				certain gay young nobleman whimpering to the name of Low	5
				Swine who always addresses women out of the one corner of	6
173.07:	free	11	017.19, 093.03, 152.12, 173.07, 204.19, 236.31, 239.22, 276.F2, 318.09, 387.35, 439.08	his mouth, lives on loans and is furtive**free** yours of age? with-	7
				out one sigh of haste like the supreme prig he was, and not a bit	8
173.09:	lubber's	1	173.09	sorry, he would pull a vacant land**lubber's** face, root with ear-	9
173.09:	waker's	2	173.09, 581.06,		
				waker's pensile in the outer of his lauscher and then, lisping,	10

173.11:	best	6	121.32, 173.11, 253.01, 277.20, 414.33, 536.21	the prattle**pate** par**nella**, to kill time, and swatting his dead**best**	11
173.11:	ella	9	133.02, 173.11, 178.27, 206.35, 435.19, 549.19, 618.04, 622.03, 627.05		
173.11:	nella	5	173.11, 184.32, 206.35, 291.F6, 435.19		
173.11:	pate	1	173.11		
				to think what under the canopies of Jansens Chrest would any	12
173.13:	biogenselman	1	173.13	decent son of an Al**biogenselman** who had bin to an university	13
173.13:	genselman	1	173.13		
				think, let a lent hit a hint and begin to tell all the intelligentsia	14
173.15:	aisy	2	173.15, 176.22	admitted to that tamil**easy** sam**talaisy** conclamazzione (since, still	15
173.15:	alaisy	1	173.15		
173.15:	clamazzione	1	173.15		
173.15:	easy	5	040.14, 123.16, 153.07, 173.15, 553.26		
173.15:	laisy	1	173.15		
173.15:	talaisy	1	173.15		
173.16:	colous	2	018.29, 173.16	and before physicians, lawyers merchant, belfry pol**lititians**, agri-	16
173.16:	lititians	1	173.16		
173.16:	titians	1	173.16		
173.17:	fraudurers	1	173.17	**colous** manu**fraudurers**, sac**restanes** of the Pure River Society,	17

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

173.17:	restanes	1	173.17		
173.17:	stanes	2	173.17, 462.25		
173.18:	anthropicks	1	173.18	phil**anthropicks** lodging on as many boards round the pan**esthetic**	18
173.18:	esthetic	1	173.18		
173.18:	picks	2	025.16, 173.18		
173.19:	long	28	007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09	at the same time as possible) the whole life**long** **swrine** story of	19
173.19:	wrine	1	173.19,		
				his entire low cornaille existence, abusing his deceased ancestors	20
173.21:	booming	2	173.21, 565.05	wherever the sods were and one moment tara**booming** great	21
173.22:	amore	7	024.31, 132.19, 173.22, 241.21, 338.19, 397.23, 600.11	blunder**guns** (poh!) about his far**famed** fine Pop**pamore**, Mr	22
173.22:	famed	4	085.25, 132.23, 173.22, 545.03		
173.22:	guns	5	031.19, 065.11, 173.22, 177.09, 552.28		
173.22:	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23,		

			057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,		
173.22:	pamore	1	173.22		
				Humhum, whom history, climate and entertainment made the	23
				first of his sept and always up to debt, though Eavens ears ow	24
173.25:	erssas	1	173.25	many fines he faces, and another moment vi**sanvrerssas**, cruach-	25
173.25:	rerssas	1	173.25		
173.25:	sanvrerssas	1	173.25		
173.25:	vrerssas	1	173.25,		
173.26:	beg	6	046.18, 173.26, 215.01, 248.34, 262.F7, 398.29	ing three jeers (pah!) for his rotten little ghost of a Peppy**beg**,	26
173.27:	shimmy	1	173.27	Mr Himmy**shimmy**, a blighty, a reeky, a lighty, a scrapy, a bab-	27
				bly, a ninny, dirty seventh among thieves and always bottom	28
173.29:	wan	13	046.01, 077.04, 152.06, 173.29, 197.36, 201.29, 201.30, 208.25, 233.28,	saw**yer**, till no**wan** knowed how howmely howme could be, giv-	29

			233.28, 322.06, 352.34, 498.13,		
173.29:	yer	**9**	066.19, 122.14, 132.36, 173.29, 211.28, 299.28, 372.06, 525.27, 549.25,		
173.30:	solicited	**2**	070.13, 173.30	ing un**solicited** testimony on behalf of the absent, as glib as eaves-	30
173.30:	water	**16**	070.26, 117.04, 171.13, 173.30, 205.26, 206.31, 211.10, 248.23, 290.17, 386.19, 387.17, 390.21, 392.16, 420.07, 469.14, 534.04,		
				water to those present (who meanwhile, with increasing lack of	31
173.32:	antics	**4**	172.20, 173.32, 441.28, 450.27	interest in his sem**antics**, allowed various sub**conscious** s**mickers**	32
173.32:	conscious	**3**	072.30, 173.32, 377.28		
173.32:	mickers	**1**	173.32,		
173.33:	consciously	**4**	153.03, 173.33, 174.01, 300.25	to drivel slowly across their fichers), un**consciously** explaining,	33
173.34:	culosity	**1**	173.34	for ink**stands**, with a meticulosity bordering on the in**sane**, the	34
173.34:	sane	**1**	173.34		
173.34:	stands	**1**	173.34		
				various meanings of all the different foreign parts of speech he	35
173.36:	fishing	**1**	173.36	mis**used** and cuttle**fishing** every lie unshrinkable about all the	36
173.36:	shrinkable	**1**	173.36		
173.36:	used	**3**	161.36, 173.36, 344.30		

				FW174	
174.01:	consciously	4	153.03, 173.33, 174.01, 300.25	other people in the story, leaving out, of course, fore**consciously**,	1
				the simple worf and plague and poison they had cornered him	2
				about until there was not a snoozer among them but was utterly	3
174.04:	deceived	1	174.04	un**deceived** in the heel of the reel by the recital of the rigma**role**.	4
174.04:	role	3	174.04, 439.35, 445.32		
174.05:	liked	4	057.20, 174.05, 434.12, 437.01	He went without saying that the cull dis**liked** anything anyway	5
174.06:	forward	3	037.02, 174.06, 243.04	approaching a plain straight**forward** standup or knockdown row	6
				and, as often as he was called in to umpire any octagonal argu-	7
174.08:	whangers	1	174.08,	ment among slang**whangers**, the accomplished washout always	8
				used to rub shoulders with the last speaker and clasp shakers (the	9
174.10:	touch	3	171.02, 174.10, 465.27	hand**touch** which is speech without words) and agree to every	10
				word as soon as half uttered, command me!, your servant, good,	11
				I revere you, how, my seer? be drinking that! quite truth, grati-	12
174.13:	ha'm	1	174.13	as, I'm yoush, see w**ha'm** hearing?, also goods, please it, me	13
174.14:	fello	1	174.14	sure?, be filling this!, quiso, you said it, a**pasafello**, muchas	14
174.14:	pasafello	1	174.14		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro București 2013

174.15:	ass	**21**	006 21, 067.19, 093.09, 096.01, 141.34, 174.15, 231.18, 254.15, 260.18, 323.21, 343.19, 373.29, 380.25, 423.18, 479.09, 495.15, 512.35, 538.32, 555.11, 581.22, 625.27	grassy**ass**, is there firing-on-me?, is their gir**lic-on-you**?, to your	15
174.15:	lic–on–you	**1**	174.15		
174.16:	cuss	**4**	054.04, 128.02, 174.16, 407.17	good self, your sulphur, and then at once fo**cuss** his whole	16
174.17:	balanced	**1**	174.17	un**balanced** attention upon the next octagonist who managed to	17
				catch a listener's eye, asking and imploring him out of his	18
174.19:	*dumenos*	**1**	174.19	piteous one**winker**, (*hem**optysia** dia**dumenos***) whether there was	19
174.19:	menos	**1**	174.19,		
174.19:	*optysia*	**1**	174.19		
174.19:	winker	**2**	174.19, 320.27,		
174.20:	flow	**2**	042.20, 174.20	anything in the world he could do to please him and to over**flow**	20
174.21:	tantaliser	**1**	174.21	his tumble**tantaliser** for him yet once more.	21
174.22:	cannon	**1**	174.22	One hail**cannon** night (for his departure was attended by a	22
174.23:	pour	**2**	043.34, 174.23	heavy down**pour**) as very recently as some thousand rains ago he	23
174.24:	fore	**34**	005.18, 013.20, 014.31, 053.27, 064.35, 091.07, 100.24, 130.02, 160.33, 174.24, 208.35, 226.25, 250.17, 264.12, 319.19, 321.02, 326.22, 332.20,	was there**fore** treated with what closely resembled parsonal viol-	24

			372.13, 378.17, 379.22, 470.12, 488.01, 537.04, 542.15, 566.30, 576.04, 582.02, 584.16, 587.16, 587.35, 594.29, 605.34		
174.25:	suspectingly	1	174.25	ence, being soggert all un**suspectingly** through the deserted village	25
174.26:	homrigh's	1	174.26	of Tumblin-on-the-**Leafy** from Mr Van**homrigh's** house at 81 *bis*	26
174.26:	Leafy	1	174.26		
174.26:	righ's	1	174.26		
174.27:	fields	6	010.34, 039.02, 043.02, 174.27, 203.06, 208.06	Mabbot's Mall as far as Green Patch beyond the brick**fields** of	27
174.28:	limers	1	174.28	Salmon Pool by rival teams of slow**spiers** counter quick**limers**	28
174.28:	spiers	1	174.28		
174.29:	hilly	1	174.29	who finally, as ra**hilly** they had been de**teened** out rawther lae-	29
174.29:	teened	1	174.29		
174.30:	nis	2	174.30, 174.30	tich, thought, bus**nis** hits bus**nis**, they had better be streaking for	30
174.30:	nis	2	174.30, 174.30		
				home after their Auborne-to-Auborne, with thanks for the pleasant	31
				evening, one and all disgustedly, instead of ruggering him back,	32
174.33:	wake	6	174.33, 242.05, 311.16, 393.25, 473.23, 510.16,	and a**wake**, reconciled (though they were as jealous as could be	33
				cullions about all the truffles they had brought on him) to a	34
174.35:	ship	36	023.13, 027.23, 040.12, 042.07, 045.09, 053.31, 090.36, 118.03, 123.16,	friend**ship**, fast and furious, which merely arose out of the noxious	

			129.25, 137.22, 139.04, 174.35, 186.30, 193.32, 289.07, 312.16, 325.17, 326.28, 332.23, 343.29, 344.13, 390.35, 391.10, 428.19, 433.11, 472.09, 475.27, 492.36, 542.18, 545.07, 547.25, 547.27, 558.26, 575.28, 583.21		35
				pervert's perfect lowness. Again there was a hope that people,	36
				FW175	
175.01:	temp	2	064.01, 175.01	looking on him with the contemp of the con**tempibles**, after	1
175.01:	tempibles	1	175.01		
				first gaving him a roll in the dirt, might pity and forgive him, if	2
175.03:	loused	1	175.03	properly de**loused**, but the pleb was born a Quick**low** and sank	3
175.03:	low	25	023.16, 032.10, 141.24, 153.18, 175.03, 203.01, 203.18, 214.30, 265.12, 277.16, 290.24, 296.27, 301.F4, 316.03, 319.01, 336.29, 360.03, 379.10, 427.18, 434.08, 452.16, 488.11, 553.20, 569.24, 617.10		
175.04:	lowing	3	154.35, 175.04, 510.26	a**lowing** till he stank out of sight.	4

175.05:	kil	2	175.05, 412.36	All Saints beat Belial! Mic**kil** Goals to Nichil! Not**possible**!	5
175.05:	possible	4	110.19, 175.05, 417.32, 617.08		
				Already?	6
				In Nowhere has yet the Whole World taken part of himself for his	7
				Wife;	8
175.09:	*parents*	1	175.09	*By Nowhere have Poor**parents** been sentenced to Worms, Blood and*	9
				Thunder for Life	10
175.11:	*terre*	1	175.11	*Not yet has the Emp from Corpsica forced the Arth out of Engle**terre**;*	11
				Not yet have the Sachsen and Judder on the Mound of a Word made	12
				Warre;	13
175.14:	*withcy*	1	175.14,	*Not yet Witchy**withcy** of Wench struck Fire of his Heath from on*	14
				Hoath;	15
175.16:	*baleine*	1	175.16	*Not yet his Arco**baleine** fore**spoken** Peacepeace upon Oath;*	16
175.16:	*spoken*	1	175.16		
175.17:	*fool*	1	175.17	*Cleft**foot** from Hem**pal** must tum**pel**, Blame**fool** Gardener's bound to*	17
175.17:	*foot*	2	071.26, 175.17		
175.17:	*pal*	1	175.17		
175.17:	*pel*	1	175.17		
				fall;	18
175.19:	*suive*	1	175.19	*Broken Eggs will pour**suive** bitten Apples for where theirs is Will*	19

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

				there's his Wall;	20
175.21:	*sons*	1	175.21	*But the Mount**still** frowns on the Mill**stream** while their Mad**sons***	21
175.21:	*still*	1	175.21		
175.21:	*stream*	1	175.21		
				leap his Bier	22
175.23:	*strill*	1	175.23	*And her Rill**strill** liffs to His Murkesty all her daft Daughters laff*	23
175.23:	*trill*	1	175.23		
				in her Ear.	24
175.25:	*whiggs*	1	175.25,	*Till the four Shores of deff Tory Island let the douze dumm Eire-*	25
				***whiggs** raille!*	26
				Hirp! Hirp! for their Missed Understandings! chirps the Ballat of	27
175.28:	*Oreille*	1	175.28	*Perce-**Oreille**.*	28
175.28:	*reille*	1	175.28		
175.29:	cake	6	172.20, 175.29, 239.01, 379.04, 550.13, 563.29	O fortunous casualitas! Lefty takes the cherub**cake** while	29
				Rights cloves his hoof. Darkies never done tug that coon out to	30
175.31:	excretory	1	175.31	play non-**excretory**, anti-**sexuous**, mis**oxenetic**, gaasy pure, flesh	31
175.31:	oxenetic	1	175.31		
175.31:	sexuous	1	175.31		
175.31:	xenetic	1	175.31:		
				and blood games, written and composed and sung and danced	32

175.33:	caninnies	1	175.33	by Niscemus Ne**mon**, same as pic**caninnies** play all day, those	33
175.33:	mon	20	013.20, 017.21, 064.04, 051.33, 077.07, 094.14, 119.17, 175.33, 198.04, 205.11, 236.08, 262.F1, 271.20, 279.F22, 318.06, 488.04, 526.28, 534.14, 615.18, 625.16,		
175.33:	ninnies	1	175.33		
				old (none of your honeys and rubbers!) games for fun and ele-	34
				ment we used to play with Dina and old Joe kicking her behind	35
				and before and the yellow girl kicking him behind old Joe,	36
				FW176	
				games like *Thom Thom the Thonderman, Put the Wind up the*	1
176.02:	*son*	3	176.02, 199.29, 307.L1	*Peeler, Hat in the Ring, Pris**son** your Pritchards and Play Withers*	2
176.03:	*nett*	1	176.03	*Team, Mikel on the Lucky**pig**, Nickel in the Slot, Sheila Har**nett** and*	3
176.03:	*pig*	1	176.03		
				her Cow, Adam and Ell, Humble Bumble, Moggie's on the Wall,	4
				Twos and Threes, American Jump, Fox Come out of your Den,	5
176.06:	*ressy*	1	176.06	*Broken Bottles, Writing a Letter to Punch, Tip**top** is a Sweet**store**,*	6
176.06:	*store*	1	176.06		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

176.06:	*top*	1	176.06		
176.07:	*polled*	1	176.07	*Henressy Crump Expolled, Postman's Knock, Are We Fairlys Rep-*	7
176.07:	*presented*	1	176.07		
176.08:	*stone*	3	037.24, 176.08, 481.01	*resented?, Solomon Silent reading, Appletree Bearstone, I know a*	8
176.08:	*tree*	1	176.08		
176.08:	*woman*	2	165.16, 176.08,		
176.09:	*one's*	1	176.09	*Washerwoman, Hospitals, As I was Walking, There is Oneyone's*	9
176.09:	*yone's*	1	176.09,		
176.10:	*colohour*	1	176.10	*House in Dreamcolohour, Battle of Waterloo, Colours, Eggs in the*	10
176.10:	*hour*	1	176.10		
176.10:	*loo*	1	176.10		
176.11:	*dasherisher*	1	176.11	*Bush, Habberdasherisher, Telling your Dreams, What's the Time,*	11
				Nap, Ducking Mammy, Last Man Standing, Heali Baboon and the	12
176.13:	*ears*	2	071.11, 176.13	*Forky Theagues, Fickleyes and Futilears, Handmarried but once in*	13
176.13:	*eyes*	3	176.13, 344.12, 418.31		
176.13:	*lears*	1	176.13		
176.13:	*married*	1	176.13		
				my Life and I'll never commit such a Sin agin, Zip Cooney Candy,	14
176.15:	*key*	1	176.15	*Turkey in the Straw, This is the Way we sow the Seed of a long and*	15
176.16:	*brush*	1	176.16	*lusty Morning, Hops of Fun at Miliken's Make, I seen the Tooth-*	16

				brush *with Pat Farrel, Here's the Fat to graze the Priest's Boots,*	17
176.18:	*brandt*	**2**	176.18, 176.18	*When his Steam was like a Raim**brandt** round Mac Garvey.*	18
				Now it is notoriously known how on that surprisingly bludgeony	19
176.20:	day	**11 6**	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19,	Unity Sun**day** when the grand germo**gall** all**star** bout was harrily	20

			457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12		
176.20:	gall	7	021.23, 176.20, 384.14, 386.06, 389.18, 480.34, 500.04		
176.20:	star	7	176.20, 187.22, 194.14, 288.22, 352.33, 424.34, 520.34		
176.21:	ordinary	5	144.16, 176.21, 263.F4, 408.13, 516.34	the rage between our welting**toms** extra**ordinary** and our petty-	21
176.21:	toms	5	015.14, 176.21, 455.17, 534.02, 598.21		
176.22:	aisy	2	173.15, 176.22	**thicks** the marshal**aisy** and Irish eyes of welcome were smiling	22
176.22:	thicks	1	176.22		
				daggers down their backs, when the roth, vice and blause met the	23
				noyr blank and rogues and the grim white and cold bet the black	24
176.25:	imperatived	1	176.25	fighting tans, categorically un**imperatived** by the maxims, a rank	25

176.26:	cut	**12**	043.25, 056.22, 076.19, 156.29, 176.26, 236.36, 240.34, 517.26, 544.16, 551.31, 571.06, 612.14	funk getting the better of him, the s**cut** in a bad fit of pyja**mas**	26
176.26:	mas	**21**	091.05, 092.30, 101.28, 176.26, 182.24, 186.16, 209.25, 211.04, 219.22, 243.27, 281.01, 296.01, 301.F5, 328.21, 374.10, 421.02, 460.35, 483.35, 556.05, 577.32, 598.15		
176.27:	alviland	**1**	176.27	fled like a leveret for his bare lives, to T**alviland**, a**hone** a**haza**, pur-	27
176.27:	haza	**1**	176.27		
176.27:	hone	**6**	176.27, 190.30, 210.32, 277.01, 353.18, 460.17		
176.27:	land	**92**	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02, 176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19,		

			318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28		
				sued by the scented curses of all the village belles and, without	28
				having struck one blow, (pig stole on him was lust he lagging it	29
176.30:	caused	2	176.30, 332.27	was be**caused** dust he shook) ku**skykorked** himself up tight in	30
176.30:	korked	1	176.30		
176.30:	skykorked	1	176.30		
176.31:	battle	3	176.31, 221.18, 469.26	his ink**battle** house, badly the worse for boose**gas**, there to stay	31
176.31:	gas	12	036.13, 160.30, 171.35, 176.31, 229.16, 239.05, 485.29, 494.23, 496.13, 511.21, 556.29		
176.32:	far	12	058.31, 096.05, 102.07, 139.06, 176.32, 234.28,	in a**far** for the life, where, as there was not a moment to be lost,	32

			310.10, 407.14, 476.04, 513.16, 581.31, 589.10		
176.33:	piano	1	176.33	after he had boxed around with his forte**piano** till he was whole	33
				bach bamp him and bump him blues, he collapsed carefully under	34
176.35:	tick	3	176.35, 268.08, 378.18	a bed**tick** from Sch**witzer's**, his face enveloped into a dead war-	35
176.35:	witzer's	1	176.35,		
176.36:	baw's	1	176.36	rior's tele**mac**, with a lullo**baw's** somn**bomnet** and a w**hotwater**-	36
176.36:	bomnet	1	176.36		
176.36:	hotwaterwottle	1	176.36		
176.36:	mac	3	176.36, 329.18, 559.35		
176.36:	net	9	043.04, 088.32, 176.36, 219.13, 292.12, 377.28, 381.13, 471.26, 533.10		
176.36:	waterwottle	1	176.36,		
176.36:	wottle	1	176.36,		
				FW177	
				wottle at his feet to stoke his energy of waiting, moaning feebly,	1
177.02:	marian	1	177.02	in monk**marian** mono**theme**, but tarned long and then a nation	2
177.02:	theme	1	177.02		
177.03:	pullar	1	177.03	louder, while engaged in swallowing from a large am**pullar**, that	3

177.04:	dry's	1	177.04	his paw**dry's** purgatory was more than a nigger bloke could bear,	4
177.05:	fare	7	130.09, 140.12, 177.05, 209.04, 491.32, 516.35, 518.02	hemi**paralysed** by the tong war**fare** and all the shemozzle, (*Daily*	5
177.05:	paralysed	1	177.05		
				Maily, fullup Lace! Holy Maly, Mothelup Joss!) his cheeks and	6
				trousers changing colour every time a gat croaked.	7
177.08:	nuns	1	177.08	How is that for low, laities and gentle**nuns**? Why, dog of the	8
177.09:	guns	5	031.19, 065.11, 173.22, 177.09, 552.28	Crosti**guns**, whole continents rang with this Kai**rokorran** low-	9
177.09:	korran	1	177.09		
177.09:	ran	16	019.02, 037.23, 131.22, 137.08, 144.18, 146.08, 152.36, 177.09, 323.22, 358.21, 380.21, 390.10, 455.07, 491.36, 493.13, 594.25		
177.09:	rokorran	1	177.09		
				ness! Sheols of houris in chems upon divans, (revolted stellas	10
177.11:	among	2	177.11, 605.06	vespertine ve**samong** them) at a bare (O!) mention of the scaly	11
177.11:	samong	1	177.11		
177.12:	bald	6	065.03, 177.12, 364.01, 525.18, 554.06, 554.06	ry**bald** exclaimed: Poisse!	12
177.13:	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27,	But would anyone, short of a mad**house**, believe it? Neither of	13

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

			057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14		
177.14:	bookisonester	1	177.14	those clean little cheru**bum**, Nero or No**bookisonester** himself,	14
177.14:	bum	7	065.28, 155.32, 177.14, 194.18, 253.13, 351.36, 598.34		
177.14:	isonester	1	177.14		
177.14:	nester	1	177.14		
177.14:	onester	1	177.14		
				ever nursed such a spoiled opinion of his monstrous marvellosity	15
				as did this mental and moral defective (here perhaps at the	16
177.17:	essance	2	066.14, 177.17	van**essance** of his low**nest**) who was known to grognt rather than	17
177.17:	nest	17	011.15, 065.09, 070.03, 177.17, 234.10, 241.10, 241.13, 242.06, 290.22,		

			318.17, 333.27, 441.01, 527.03, 535.19, 561.31, 576.28, 627.30		
177.18:	nard	1	177.18	gun**nard** upon one occasion, while drinking heavily of spirits to	18
177.19:	locutor	1	177.19	that inter**locutor** *a latere* and private privy**suckatary** he used to	19
177.19:	suckatary	1	177.19		
177.20:	hazs	1	177.20	pal around with, in the kave**hazs**, one Davy Browne-**Nowlan**, his	20
177.20:	Nowlan	1	177.20		
177.21:	bone	15	036.32, 052.19, 085.08, 177.21, 192.29, 193.29, 221.23, 229.30, 249.07, 330.34, 347.12, 425.01, 550.10, 567.06, 603.23	heaven**laid** t**win**, (this ham**bone** dog**poet** pseudoed himself under	21
177.21:	laid	6	138.13, 177.21, 239.03, 285.F6, 311.12, 499.31		
177.21:	poet	1	177.21		
177.21:	win	15	029.22, 063.02, 116.24, 177.21, 184.35, 188.30, 238.28, 360.02, 397.06, 398.06, 404.19, 408.20, 539.27, 546.16, 597.13,		
177.22:	gelert	1	177.22	the hang**name** he gave himself of Beth**gelert**) in the porch**way** of	22
177.22:	name	22	032.18, 094.34, 108.21, 145.21, 177.22, 182.32, 186.28, 244.08, 261. F3, 276.F1, 358.07, 408.18, 414.03, 441.29, 485.05, 490.12, 506.01, 515.25,		

			561.10, 561.13, 567.14, 575.06		
177.22:	way	**88**	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,		

				a gipsy's bar (Shem always blaspheming, so holy writ, Billy, he	23
177.24:	jack	**6**	171.17, 177.24, 422.33, 487.04, 489.12, 528.36	would try, old Belly, and pay this one man**jack** congregant of	24
177.25:	air's	**2**	069.08, 177.25	his four soups every lass of n**exmouth**, Bolly, so sure as t**hair's** a	25
177.25:	exmouth	**1**	177.25		
177.25:	hair's	**1**	177.25		
177.25:	mouth	**11**	054.35, 131.18, 177.25, 245.23, 263.02, 364.15, 389.01, 394.22, 437.20, 493.07, 578.25,		
177.26:	rik's	**2**	177.26, 538.15	tail on a commet, as a taste for s**torik's** forty**tooth**, that is to	26
177.26:	tooth	**3**	177.26, 242.08, 303.03		
177.26:	torik's	**1**	177.26		
				stay, to listen out, ony twenny minnies moe, Bully, his Ballade	27
177.28:	*clocks*	**1**	177.28	Imaginaire which was to be dubbed *Wine, Woman and Water-*	28
				clocks, or *How a Guy Finks and Fawkes When He Is Going Batty*,	29
				by Maistre Sheames de la Plume, some most dreadful stuff in a	30
177.31:	hand	**24**	027.04, 042.09, 052.25, 085.04, 085.12, 096.23, 121.22, 168.06, 177.31, 240.10, 246.23, 253.14, 271.11, 289.10, 321.27, 369.02, 371.25, 435.08, 467.13, 495.02, 504.27, 534.20, 572.06, 576.23	murderous mirror**hand**) that he was a**voopf** (parn me!) aware	31

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

177.31:	voopf	1	177.31,		
177.32:	beard	6	086.18, 177.32, 464.12, 467.15, 480.12, 532.08	of no other shagg**spick**, other Shak**hisbeard**, either pr**exactly**	32
177.32:	exactly	2	177.32, 515.22		
177.32:	hisbeard	1	177.32		
177.32:	pick	4	071.03, 141.10, 177.32, 410.24		
177.32:	spick	1	177.32		
177.33:	thisishis	1	177.33	unlike his polar and**thisishis** or procisely the seem as woops	33
				(parn!) as what he fancied or guessed the sames as he was him-	34
				self and that, greet scoot, duckings and thuggery, though he was	35
177.36:	boy	33	010.14, 010.15, 010.19, 027.09, 043.17, 051.33, 142.09, 152.13, 159.21, 177.36, 228.31, 237.15, 242.08, 245.04, 277.23, 344.29, 362.08, 363.14, 372.29, 377.13, 410.29, 417.17, 439.30, 442.05, 443.11, 451.27, 453.16, 466.29, 488.21, 530.21, 559.30, 563.26, 614.29	foxed fux to fux like a bunny**boy** rodger with all the tea**shop**	36
177.36:	shop	8	042.24, 046.03, 130.33, 177.36, 322.27, 332.24, 338.24, 516.28		
				FW178	

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

178.01:	against	1	178.01	lionses of Lum**drum** h**ivanhoesed** up g**against** him, being a lap**sis**	1
178.01:	drum	11	051.34, 085.22, 124.36, 162.03, 178.01, 240.27, 288.22, 356.19, 503.01, 531.09, 553.03		
178.01:	hoesed	1	178.01		
178.01:	ivanhoesed	1	178.01		
178.01:	sis	5	155.16, 178.01, 395.32, 415.12, 522.33		
178.02:	artempa	1	178.02	linquo with a ru**vidubb** shor**tartempa**, bad cad dad fad sad mad	2
178.02:	dubb	1	178.02		
178.02:	pa	22	055.16, 094.13, 129.15, 147.13, 178.02, 207.29, 221.29, 267.F4, 268.26, 280.17, 311.27, 319.18, 331.01, 414.25, 426.17, 464.11, 485.30, 497.12, 550.15, 565.33, 596.29, 611.19		
178.02:	tartempa	1	178.02		
178.02:	tempa	1	178.02		
178.02:	vidubb	1	178.02,		
178.03:	haty	1	178.03	nad van**haty** bear, the consci**quenchers** of casuality pre**pestered**	3
178.03:	pestered	2	098.13, 178.03		

178.03:	quenchers	**1**	178.03		
178.04:	most	**52**	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,	crus**swords** in post**position**, scruff, scruffer, scruffe**rumurraimost**	4
178.04:	murraimost	**1**	178.04,		
178.04:	position	**7**	111.07, 178.04, 419.30, 533.11, 572.32, 589.17, 595.25		
178.04:	raimost	**1**	178.04		
178.04:	rumurraimost	**1**	178.04		
178.04:	swords	**1**	178.04		
178.04:	umurraimost	**1**	178.04		

178.04:	words	**16**	073.19, 100.28, 116.15, 169.22, 178.04, 266.F2, 279.F21, 288.03, 369.01, 369.28, 436.12, 478.09, 487.32, 501.13, 569.28, 624.18,		
178.05:	alivline	**1**	178.05	and**allthatsortofthing**, if reams stood to reason and his lank**a**-	5
178.05:	allthatsortofthing	**1**	178.05		
178.05:	line	**19**	008.30, 031.36, 040.30, 073.32, 088.17, 178.05, 186.07, 202.08, 212.22, 223.32, 294.02, 398.09, 447.01, 513.30, 535.01, 548.29, 555.14, 560.30, 582.32		
178.05:	livline	**1**	178.05		
178.05:	sortofthing	**1**	178.05		
178.05:	thing	**18**	058.02, 077.31, 133.35, 178.05, 207.22, 208.24, 231.22, 253.08, 256.27, 284.08, 295.28, 359.25, 415.22, 426.19, 455.22, 541.09, 561.04, 627.33		
178.06:	aksically	**1**	178.06	**livline** lasted he would wipe alley english spooker, multa**pho**-	6
178.06:	phoniaksically	**1**	178.06		
178.07:	puking	**1**	178.07	**niaksically** s**puking**, off the face of the erse.	7
178.08:	withum's	**1**	178.08,	After the thorough fright he got that bloody, S**withun's** day,	8

178.09:	izod	**7**	032.16, 062.35, 096.08, 101.11, 178.09, 324.04, 452.11	though every door**post** in much**tried** Lucal**izod** was smeared with	9
178.09:	post	**10**	013.28, 036.05, 077.05, 090.06, 178.09, 193.18, 200.22, 364.06, 422.03, 600.17		
178.09:	tried	**2**	178.09, 534.35		
178.10:	born	**17**	055.10, 059.18, 084.29, 114.12, 134.19, 137.14, 159.24, 164.35, 178.10, 194.12, 210.04, 304.27, 370.07, 387.12, 506.26, 547.05, 585.18	generous erst**born** gore and every free for all cobble**way** slippery	10
178.10:	way	**88**	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08, 040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19,		

			370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,		
178.11:	kins	**33**	026.02, 026.02, 034.09, 067.24, 131.16, 148.04, 156.19, 178.11, 200.01, 213.28, 222.13, 241.25, 301.F1, 311.23, 317.22, 320.26, 324.12, 355.22, 364.28, 365.12, 370.35, 397.28, 405.31, 464.19, 500.02, 528.36, 569.34, 577.26, 582.19, 587.20, 588.18, 596.17, 600.23	with the bloods of heroes, crying to Wel**kins** for others, and	11
178.12:	gush	**2**	178.12, 581.27	noahs and cul verts a**gush** with tears of joy, our low waster never	12
178.13:	lamb's	**1**	178.13	had the common baa**lamb's** pluck to stir out and about the com-	13
178.14:	lit	**10**	004.19, 053.16, 083.27, 178.14, 222.36, 226.27, 241.13, 256.08, 494.02, 578.23	pound while everyone else of the torch**lit** throng, slashers and	14

178.15:	pyam	1	178.15	sliced alike, mobbu on massa, waaded and baaded around, yam**p**-	15
178.16:	looly	2	178.16, 595.17	**yam** pamp**yam**, chanting the Gil**looly** chorus, from the Monster	16
178.16:	yam	4	055.03, 178.16, 455.23, 601.03,		
178.17:	attic	1	178.17	Book of Paltry**attic** Pue**trie**, *O pura e pia bella!* in junk et sam**pam**	17
178.17:	pam	1	178.17		
178.17:	trie	1	178.17		
178.18:	alarum	2	081.08, 178.18	or in secular sink**alarum**, heads up, on his bona**fide** a**vocation** (the	18
178.18:	arum	7	017.09, 081.08, 178.18, 317.04, 479.36, 485.26, 552.01		
178.18:	fide	6	051.05, 157.25, 178.18, 313.11, 480.09, 485.20		
178.18:	vocation	3	056.05, 178.18, 305.28,		
				little folk creeping on all fours to their natural school treat but	19
				childishly gleeful when a stray whizzer sang out intermediately)	20
				and happy belongers to the fairer sex on their usual quest for	21
178.22:	Jobber	1	178.22	higher things, but vying with Lady Smythe to a**venge** Mac-	22
178.22:	venge	1	178.22,		
178.23:	errstaffs	1	178.23	**Jobber**, went stone**stepping** with their bick**errstaffs** on educated	23
178.23:	staffs	1	178.23		
178.23:	stepping	2	178.23, 386.31		
178.24:	linkity	1	178.24	feet, p**linkity** plonk, across the seven**span** ponte *dei colori* set up	24

178.24:	span	**4**	178.24, 251.16, 547.29, 613.24		
178.25:	end	**60**	019.31, 023.10, 038.34, 042.10, 050.04, 051.36, 051.36, 058.35, 070.08, 074.15, 079.30, 083.20, 084.32, 099.17, 129.28, 138.18, 138.33, 144.30, 153.22, 154.34, 178.25, 187.05, 199.02, 200.19, 203.18, 230.13, 239.34, 239.35, 242.15, 248.15, 268.26, 269.17, 288.24, 291.01, 312.06, 312.32, 320.23, 327.02, 327.23, 332.01, 335.12, 340.36, 372.34, 434.34, 503.14, 505.34, 508.18, 510.20, 521.17, 533.26, 535.15, 535.30, 541.27, 547.19, 585.09, 586.27, 598.07, 600.36, 614.04, 617.07	over the slop after the war-to-**end** war by Messrs a charitable	25

178.26:	ados	1	178.26	government for the only once (dia dose Fin**nados**!) he did take	26
178.26:	dos	9	018.29, 172.35, 178.26, 325.33, 416.34, 433.02, 465.13, 598.02, 610.34		
178.26:	nados	1	178.26		
178.27:	draw	2	178.27, 585.26	a tom**pip** peepe**strella** throug a three**draw** eighteen hawks**power**	27
178.27:	ella	9	133.02, 173.11, 178.27, 206.35, 435.19, 549.19, 618.04, 622.03, 627.05		
178.27:	pip	4	178.27, 314.25, 314.25, 314.26		
178.27:	power	11	008.36, 047.19, 117.20, 178.27, 188.07, 248.21, 274.10, 410.25, 459.33, 521.24, 576.26		
178.27:	strella	1	178.27		
178.27:	trella	1	178.27		
178.28:	bourd	1	178.28	dur**dicky** tele**scope**, luminous to lar**bourd** only like the lamps in	28
178.28:	dicky	1	178.28		
178.28:	scope	7	115.30, 127.35, 150.32, 178.28, 230.01, 431.14, 449.34		
178.29:	hole	18	008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31, 134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13, 278.03, 323.06, 339.02,	Nassau**strass**, out of his western**most** key**hole**, spitting at the	

			342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09, 464.13, 521.08, 541.23, 581.20		29
178.29:	most	**52**	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,		
178.29:	strass	**2**	178.29, 556.25		
178.30:	ghastly	**1**	178.30	im**penetrablum** wetter, (and it was porco**ghastly** that ou**tumn**) with	30
178.30:	penetrablum	**1**	178.30		
178.30:	tumn	**1**	178.30		
178.31:	way	**88**	009.35, 021.08, 022.28, 022.33, 031.06, 039.08,	an each**way** hope in his shivering soul, as he prayed to the cloud	

			040.18, 043.26, 043.27, 043.28, 062.19, 063.19, 078.14, 078.14, 080.02, 085.21, 093.14, 109.19, 134.14, 140.36, 153.30, 177.22, 178.10, 178.31, 197.06, 198.32, 202.12, 204.16, 206.26, 208.22, 209.21, 227.05, 227.11, 236.23, 237.15, 242.24, 255.11, 260.13, 281.22, 284.F5, 285.14, 302.14, 315.34, 321.14, 334.34, 343.07, 346.27, 348.36, 355.19, 360.31, 369.19, 370.36, 371.21, 371.21, 391.19, 432.17, 434.26, 445.02, 448.05, 449.14, 450.05, 462.17, 465.35, 468.30, 470.18, 473.05, 478.15, 493.11, 493.25, 510.33, 512.05, 535.10, 535.10, 543.30, 544.03, 544.30, 564.03, 565.21, 565.36, 577.23, 579.04, 581.10, 582.22, 585.29, 585.32, 604.12, 605.16, 607.12,		31
178.32:	certitude	1	178.32	In**certitude**, of finding out for himself, on ak**kount** of all the	32
178.32:	kount	1	178.32		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

178.33:	avala	1	178.33	kules in K**roukaparka** or oving to all the kod**seoggs** in Ka**latavala**,	33
178.33:	eoggs	1	178.33		
178.33:	kaparka	1	178.33		
178.33:	latavala	1	178.33		
178.33:	oggs	1	178.33		
178.33:	parka	1	178.33		
178.33:	roukaparka	17	178.33		
178.33:	seoggs	1	178.33		
178.33:	tavala	1	178.33		
178.33:	vala	1	178.33,		
178.34:	head	55	003.20, 004.30, 004.34, 006.34, 015.31, 020.16, 029.24, 031.10, 040.25, 119.29, 131.13, 132.12, 143.20, 178.34, 204.01, 212.13, 229.32, 234.27, 241.20, 254.12, 262.F6, 274.04, 274.08, 275.13, 292.19, 299.F2, 311.24, 316.24, 339.02, 344.26, 349.02, 373.33, 376.24, 415.03, 426.08, 426.23, 439.10, 450.06, 452.15, 471.14, 474.12, 482.23, 486.21, 490.15, 494.24, 511.24, 525.28, 538.34,	whether true conciliation was forging a**head** or falling back after	34

			549.03, 560.27, 582.26, 589.06, 589.15, 600.19, 611.33		
178.35:	sache	1	178.35	the celestious in**temperance** and, for Duv**velsache**, why, with his	35
178.35:	temperance	1	178.35		
178.35:	velsache	1	178.35,		
178.36:	foskerfuskar	1	178.36	see me see and his my see a corves and his froker**foskerfuskar**	36
178.36:	fuskar	1	178.36		
				FW179	
179.01:	seeing	5	075.13, 127.35, 157.21, 179.01, 237.16	layen loves in meeing**seeing**, he got the charm of his optical	1
179.02:	blank	2	179.02, 474.14	life when he found himself (*hic sunt len**nones**!*) at point**blank**	2
179.02:	*nones*	1	179.02		
179.03:	regular	1	179.03	range blinking down the barrel of an ir**regular** revolver of	3
179.04:	dog	3	030.24, 179.04, 446.13	the bull**dog** with a purpose pattern, handled by an un**known**	4
179.04:	known	15	026.21, 060.27, 079.17, 091.28, 096.29, 110.30, 123.22, 179.04, 239.30, 321.09, 380.23, 503.08, 575.19, 596.10, 616.30		

				quarreler who, supposedly, had been told off to shade and	5
179.06:	nout	**2**	179.06, 353.14	shoot shy Shem should the shit show his shiny sh**nout** out	6
				awhile to look facts in their face before being hosed and creased	7
179.08:	boys	**19**	033.09, 054.09, 094.01, 129.13, 179.08, 205.28, 209.30, 266.18, 291.11, 329.25, 363.06, 367.02, 369.07, 385.09, 385.09, 526.17, 529.24, 543.09, 587.06	(up**rip** and jack him!) by six or a dozen of the gay**boys**.	8
179.08:	rip	**2**	039.11, 179.08		
179.09:	om	**35**	059.20. 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15	What, para Sa**om** Pla**om**, in the names of Deucalion and	9
179.09:	om	**35**	059.20. 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30,		

			347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15		
179.10:	censed	4	179.10, 336.35, 412.14, 536.19	Pyrrha, and the incensed privy and the li**censed** pantry gods	10
				and Stator and Victor and Kutt and Runn and the whole mesa	11
179.12:	cacaon	1	179.12	re**donda** of Lorencao O**tulass** in con**vocacaon**, was this dis-	12
179.12:	caon	1	179.12		
179.12:	da	56	007.26, 031.18, 037.22, 054.17, 058.09, 135.31, 139.32, 147.12, 147.12, 147.14, 158.02, 160.30, 172.31, 179.12, 197.23, 199.12, 200.31, 204.10, 204.10, 212.06, 213.04, 221.28, 224.02, 228.10, 232.03, 232.28, 234.05, 239.10, 271.F4, 272.02, 272.02, 272.03, 348.35, 350.33, 388.11, 415.34, 416.25, 434.07, 445.32, 466.19, 466.21, 469.34, 470.01, 470.36, 470.36, 477.22, 478.13, 478.13, 481.21, 502.15, 518.06, 518.25, 521.06, 527.27, 528.12, 545.09		

179.12:	donda	1	179.12		
179.12:	interestingly	1	179.12		
179.12:	lass	7	136.25, 159.30, 179.12, 293.22, 407.27, 415.28, 559.34		
179.12:	tulass	1	179.12		
179.12:	vocacaon	1	179.12,		
				interestingly low human type, this Calumnious Column of	13
179.14:	axity	1	179.14	Clo**axity**, this Bengalese Beacon of Bil**oxity**, this Annamite A**per**	14
179.14:	oxity	1	179.14		
179.14:	per	1	179.14		
				of Atroxity, really at, it will be precise to quarify, for he seems	15
				in a badbad case?	16
				The answer, to do all the diddies in one dedal, would sound:	17
179.18:	house	54	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13,	from pulling himself on his most flavoured canal the huge chest-	18

			377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14		
179.19:	avico	1	179.19	**house** of his elders (the *Popapreta*, and some n**avico**, navvies!)	19
179.19:	*papreta*	1	179.19		
179.19:	*preta*	1	179.19		
				he had flickered up and flinnered down into a drug and drunkery	20
179.21:	mane	4	123.16, 179.21, 230.33, 310.20	addict, growing megalo**mane** of a loose past. This explains the	21
179.22:	pitched	2	121.16. 179.22	litany of sept**uncial** letter**trumpets** honorific, high**pitched**, erudite,	22
179.22:	trumpets	1	179.22		
179.22:	uncial	1	179.22		
179.23:	classical	1	179.23	neo**classical**, which he so loved as patricianly to manu**scribe** after	23
179.23:	scribe	1	179.23		
				his name. It would have diverted, if ever seen, the shuddersome	24
179.25:	demented	1	179.25	spectacle of this semi**demented** zany amid the in**spissated** grime	25
179.25:	pissated	1	179.25		
179.25:	spissated	1	179.25		
179.26:	readable	1	179.26	of his glaucous den making believe to read his usylessly un**read**-	26
				able Blue Book of Eccles, *édition de ténèbres*, (even yet sighs the	27

179.28:	dejenk	**1**	179.28	Most Different, Dr. Poin**dejenk**, authorised bowdler and censor,	28
179.28:	jenk	**1**	179.28		
				it can't be repeated!) turning over three sheets at a wind, telling	29
179.30:	spellor	**1**	179.30	himself delightedly, no e**spellor** mor so, that every splurge on the	30
				vellum he blundered over was an aisling vision more gorgeous	31
179.32:	schelle	**1**	179.32	than the one before t.i.t.s., a rose**schelle** cottage by the sea for	32
				nothing for ever, a ladies tryon hosiery raffle at liberty, a sewer-	33
179.34:	cylinder	**1**	179.34	ful of guinea**gold** wine with branco**mongepadenopie** and sick-	34
179.34:	gold	**6**	075.10, 127.34, 179.34, 214.02, 289.06, 561.21		
179.34:	mongepadenopie	**1**	179.34,		
179.34:	nopie	**1**	179.34		
179.34:	opie	**1**	179.34		
179.34:	padenopie	**1**	179.34		
179.34:	pie	**4**	037.32, 179.34, 296.26, 407.29		
179.35:	house	**54**	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06,	**cylinder** oysters worth a billion a bite, an entire opera**house**	35

			274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14		
				(there was to be stamping room only in the prompter's box and	36
				FW180	
180.01:	more	41	024.16, 024.31, 025.31, 041.33, 049.11, 050.23, 057.26, 073.11, 084.05, 095.21, 096.24, 129.30, 132.19, 148.31, 173.22, 180.01, 197.17, 238.06, 241.21, 288.10, 314.15, 315.35, 336.16, 338.19, 377.03, 377.03, 378.20, 391.27, 397.23, 438.10, 439.12, 473.07, 491.11, 504.35, 553.30, 583.11, 585.05, 585.22, 586.36, 600.11, 608.12,	ever**themore** his queque kept swelling) of enthusiastic noble-	1
180.01:	themore	3	180.01, 238.06, 314.15		

180.01:	women	**8**	054.08, 087.27, 180.01, 379.33, 395.31, 436.13, 542.36, 581.18,		
180.02:	crimsoned	**1**	180.02	**women** flinging every coronet**crimsoned** stitch they had off at	2
180.03:	amagoaded	**1**	180.03	his prob**scenium**, one after the others, i**namagoaded** into a**justil**-	3
180.03:	goaded	**1**	180.03		
180.03:	justilloosing	**1**	180.03		
180.03:	loosing	**2**	180.03, 607.10		
180.03:	magoaded	**1**	180.03		
180.03:	namagoaded	**1**	180.03		
180.03:	scenium	**1**	180.03		
180.04:	gad	**8**	009.26, 024.07, 180.04, 202.05, 258.03, 379.33, 485.05, 612.32	**loosing** themselves, in their gaiety pan**theomime**, when, e**gad**, sir,	4
180.04:	mime	**3**	180.04, 599.36, 612.12,		
180.04:	theomime	**1**	180.04		
180.05:	squall	**1**	180.05	acordant to all acounts**trick**, he squealed the top**squall** im *Deal*	5
180.05:	trick	**8**	003.10, 180.05, 221.34, 288.22, 322.21, 353.14, 486.07, 577.08		
180.06:	*lockup*	**1**	180.06	*Lil Shem**lockup** Yellin* (gee**whiz**, jew ear that far! soap ewer!	6
180.06:	whiz	**1**	180.06,		
180.07:	finitely	**1**	180.07	lout**gout** of sabaous! juice like a boyd!) for fully five minutes, in-	7

180.07:	gout	3	180.07, 312.15, 351.06		
180.08:	Gluckin	1	180.08	**finitely** better than Baraton Mc **Gluckin** with a scrumptious cocked	8
180.08:	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23		
				hat and three green, cheese and tangerine trinity plumes on the	9

180.10:	farlane	2	100.03, 180.10	right handle side of his a**marellous** head, a coat mac**farlane** (the	10
180.10:	lane	10	051.08, 100.03, 180.10, 210.10, 287.30, 373.25, 390.04, 491.15, 550.30, 568.22		
180.10:	marellous	1	180.10		
180.11:	poniard's	1	180.11	kerssest cut, you understand?) a s**poniard's** digger at his ribs,	11
180.12:	blu	1	180.12	(*Al**faiate** punxit*) an a**zulblu** blow**sheet** for his blouse**bosom**	12
180.12:	bosom	3	170.35, 180.12, 471.07		
180.12:	*faiate*	1	180.12		
180.12:	sheet	5	022.01, 131.20, 180.12, 503.02, 585.31		
180.12:	zulblu	1	180.12,		
180.13:	darri	1	180.13	blossom and a dean's crozier that he won from Cardinal Lin-	13
180.13:	dundarri	1	180.13		
180.14:	chingarri	1	180.14	**dundarri** and Cardinal Car**chingarri** and Cardinal Lori**otuli** and	14
180.14:	garri	1	180.14		
180.14:	otuli	1	180.14		
180.14:	tuli	1	180.14		
180.15:	dentaccia	1	180.15	Cardinal Occi**dentaccia** (ah ho!) in the dearby darby doubled for	15
180.16:	adam	10	019.30, 040.34, 067.23, 180.16, 221.13, 469.20, 485.32, 496.21, 514.23, 532.06	falling first over the hurdles, m**adam**, in the odder hand, a.a.t.s.o.t.,	16

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

				but what with the murky light, the botchy print, the tattered	17
180.18:	jagged	2	180.18, 339.12	cover, the jig**jagged** page, the fumbling fingers, the fox**trotting**	18
180.18:	trotting	1	180.18		
180.19:	abed	8	051.13, 156.34, 180.19, 254.34, 256.33, 392.06, 544.30, 600.08	fleas, the lie**abed** lice, the scum on his tongue, the drop in his	19
180.19:	bed	21	005.20, 018.18, 040.02, 051.13, 156.34, 180.19, 188.01, 254.34, 256.33, 332.17, 339.05, 376.35, 392.06, 441.29, 457.28, 541.36, 544.30, 555.07, 565.36, 600.08, 619.07		
				eye, the lump in his throat, the drink in his pottle, the itch in his	20
				palm, the wail of his wind, the grief from his breath, the fog of	21
180.22:	fag	1	180.22	his mind**fag**, the buzz in his brain**tree**, the tic of his conscience,	22
180.22:	tree	29	025.13, 025.30, 030.14, 055.27, 062.34, 083.08, 088.02, 100.11, 146.34, 159.04, 180.22, 184.14, 191.18, 247.04, 274.15, 277.17, 291.06, 371.30, 420.11, 439.11, 492.09, 503.13, 503.30, 521.07, 564.30, 588.30, 588.31, 588.31, 588.31		
				the height up his rage, the gush down his fundament, the fire	23

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

180.24:	lugs	3	180.24, 449.20, 595.16	in his gorge, the tickle of his tail, the bane in his bul**lugs**, the	24
180.25:	quince	1	180.25	s**quince** in his suil, the rot in his eater, the ycho in his earer,	25
				the totters of his toes, the tetters on his tumtytum, the rats in his	26
180.27:	bosolom	1	180.27	garret, the bats in his belfry, the budgerigars and bum**bosolom**	27
180.27:	solom	1	180.27		
180.28:	baloo	1	180.28	beau**birds**, the hulla**baloo** and the dust in his ears since it took him	28
180.28:	birds	6	147.07, 180.28, 388.25, 438.35, 527.26, 562.17		
180.29:	set	15	078.25, 127.26, 180.29, 183.20, 191.27, 214.13, 215.07, 223.35, 277.F7, 434.06, 447.28, 499.26, 505.13, 553.18, 563.12	a month to steal a march he was hard**set** to mumorise more than	29
				a word a week. Hake's haulin! Hook's fisk! Can you beat it?	30
180.31:	hawe	1	180.31	W**hawe**! I say, can you bait it? Was there ever heard of such	31
180.32:	guardism	1	180.32	lowdown black**guardism**? Positively it woolies one to think	32
				over it.	33
180.34:	loud	9	077.29, 180.34, 257.30, 267.17, 305.26, 440.08, 441.25, 522.26, 601.28	Yet the bumper**sprinkler** used to boast a**loud** alone to himself	34
180.34:	sprinkler	1	180.34		
180.35:	accent	1	180.35	with a h**accent** on it when Myn**fadher** was a boer constructor and	35
180.35:	fadher	1	180.35		

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

180.36:	board	9	159.32, 180.36, 374.15, 451.03, 469.18, 517.36, 517.36, 551.28, 582.07	Hoy was a lexical student, parole, and corrected with the black-	36
				FW181	
181.01:	semen	1	181.01	**board** (trying to copy the stage Engle**semen** he broughts their	1
				house down on, shouting: Bravure, surr Chorles! Letter purfect!	2
				Culossal, Loose Wallor! Spache!) how he had been toed out of	3
181.04:	dykers	1	181.04	all the schicker families of the klon**dykers** from Pioupiou**reich**,	4
181.04:	reich	2	138.32, 181.04		
181.05:	pays	2	181.05, 392.07	S**wabspays**, the land of Nod, Shruggers' Country, Pension	5
181.05:	wabspays	1	181.05,		
181.06:	baropolis	1	181.06	Da**nubierhome** and Bar**baropolis**, who had settled and stratified	6
181.06:	bierhome	1	181.06		
181.06:	home	27	022.21, 041.17, 074.06, 074.07, 181.06, 133.17, 138.30, 138.30, 215.32, 225.14, 231.04, 244.10, 296.31, 332.27, 336.09, 372.17, 379.03, 382.20, 382.26, 388.13, 434.03, 446.35, 457.35, 461.28, 473.05, 531.13, 602.33		
181.06:	nubierhome	1	181.06		

181.06:	polis	**8**	024.18, 128.03, 181.06, 222.07, 318.24, 335.07, 345.02, 594.08		
181.07:	archialisation	**1**	181.07	in the capital city after its heb**domodary** metro**poliarchialisation**	7
181.07:	dary	**3**	181.07, 303.26, 581.27		
181.07:	domodary	**1**	181.07		
181.07:	poliarchialisation	**1**	181.07		
181.08:	blistered	**1**	181.08	as sun**blistered**, moon**plastered**, gory, wheedling, joviale, l**itche**-	8
181.08:	itcherous	**1**	181.08		
181.08:	plastered	**1**	181.08		
				rous and full, ordered off the gorgeous premises in most cases on	9
181.10:	maids	**6**	126.19, 181.10, 504.21, 514.26, 526.23, 543.21	account of his smell which all cook**maids** eminently objected to	10
181.11:	nubble	**1**	181.11	as res**sembling** the bombi**nubble** puzzo that welled out of the	11
181.11:	sembling	**1**	181.11		
181.12:	holds	**2**	025.10, 181.12	pozzo. Instead of chu**thoring** those model house**holds** plain	12
181.12:	thoring	**1**	181.12		
181.13:	hooks	**2**	181.13, 280.16	wholesome pot**hooks** (a thing he never possessed of his Nigerian	13
				own) what do you think Vulgariano did but study with stolen	14
				fruit how cutely to copy all their various styles of signature so as	15
				one day to utter an epical forged cheque on the public for his own	16
181.17:	bin's	**1**	181.17	private profit until, as just related, the Dust**bin's** United S**cullery**-	17

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

181.17:	cullerymaid's	1	181.17		
181.17:	maid's	2	059.36, 181.17		
181.18:	help's	1	181.18	**maid's** and House**help's** Sorority, better known as Sluttery's	18
181.19:	owlted	1	181.19	M**owlted** Futt, turned him down and assisted nature by unitedly	19
181.20:	together	15	048.23, 109.20, 155.31, 155.36, 181.20, 380.08, 425.34, 438.18, 451.23, 470.23, 484.24, 509.14, 523.13, 533.18, 574.34	shoeing the source of annoyance out of the place al**together** and	20
181.21:	totally	2	181.21, 330.06	tay**totally** on the heat of the moment, holding one another's	21
181.22:	greekable	1	181.22	gonk (for no-one, hound or scrub**lady**, not even the Turk, un-	22
181.22:	lady	9	018.07, 181.22, 229.09, 229.10, 301.11, 318.04, 528.24, 585.01, 598.33		
181.23:	cat	8	089.24, 148.17, 181.23, 240.11, 388.03, 393.13, 445.19, 513.13	**greekable** in pur**scent** of the armenable, dared whiff the pole**cat**	23
181.23:	scent	5	165.10, 181.23, 330.07, 432.10, 502.06		
181.24:	marks	10	066.01, 080.10, 127.34, 161.08, 181.24, 238.01, 251.17, 283.23, 421.18, 431.02	at close range) and making some poin**topointing** re**marks** as they	24
181.24:	pointing	1	181.24		
181.24:	topointing	1	181.24		
181.25:	boon	4	029.11, 181.25, 556.29, 612.20	done so at the perfects of the Sniffey, your honour, a**boon** the	25

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

				lyow why a stunk, mister.	26
				[Jymes wishes to hear from wearers of abandoned female cos-	27
181.28:	mel	7	181.28, 201.02, 248.02, 451.07, 539.22, 541.31, 586.22	tumes, gratefully received, wad**mel** jumper, rather full pair of	28
181.29:	garmenteries	1	181.29	cu**lottes** and on**thergarmenteries**, to start city life together. His	29
181.29:	lottes	1	181.29		
181.29:	thergarmenteries	1	181.29		
				jymes is out of job, would sit and write. He has lately commited	30
				one of the then commandments but she will now assist. Superior	31
				built, domestic, regular layer. Also got the boot. He appreciates	32
				it. Copies. ABORTISEMENT.]	33
181.34:	quo	1	181.34	One cannot even begin to post figure out a statues**quo** ante	34
181.35:	communicated	1	181.35	as to how slow in reality the excommunicated Drum**condriac**,	35
181.35:	condriac	1	181.35		
181.36:	stylic	1	181.36	nate Hamis, really was. Who can say how many pseudo**stylic**	36
				FW182	
182.01:	ana	11	055.05, 080.20, 182.01, 212.11, 309.14, 331.25, 351.30, 417.12, 497.30, 583.09, 597.19	shami**ana**, how few or how many of the most venerated public	1

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

182.02:	limpsests	1	182.02	im**postures**, how very many piously forged pa**limpsests** slipped	2
182.02:	postures	1	182.02		
				in the first place by this morbid process from his pelagiarist pen?	3
182.04:	nose's	1	182.04	Be that as it may, but for that light phantastic of his g**nose's**	4
182.05:	fericiously	1	182.05	glow as it slid luci**fericiously** within an inch of its page (he would	5
				touch at its from time to other, the red eye of his fear in	6
182.07:	dishness	1	182.07	sad**dishness**, to en**sign** the colours by the beer**litz** in his mathness	7
182.07:	litz	2	182.07, 421.27		
182.07:	sign	5	004.13, 155.26, 182.07, 407.23, 530.20		
182.08:	candees	2	057.19, 182.08	and his edu**candees** to out**hue** to themselves in the cries of girl-	8
182.08:	glee	1	182.08		
182.08:	hue	1	182.08		
182.09:	chambre	1	182.09	**glee**: gember! ink**ware**! chon**chambre**! cinsero! zinn**zabar**! tinc-	9
182.09:	ware	4	066.31, 182.09, 420.19, 548.20,		
182.09:	zabar	1	182.09,		
				ture and gin!) Nibs never would have quilled a seriph to	10
182.11:	fluvious	1	182.11	sheep**skin**. By that rosy lampoon's ef**fluvious** burning and with	11
182.11:	kin	79	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09,		

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

			102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23		
182.11:	luvious	**2**	014.16, 182.11		
182.11:	skin	**24**	016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33, 377.28, 395.35, 429.17,		

			445.05, 552.36, 565.13, 603.20, 610.31, 621.25		
182.12:	chronic	1	182.12	help of the simul**chronic** flush in his pann (a g**hinee** a g**hirk** he	12
182.12:	hinee	1	182.12		
182.12:	hirk	1	182.12		
182.13:	hets	1	182.13	g**hets** there!) he scrabbled and scratched and scriobbled and	13
				skrevened nameless shamelessness about everybody ever he met,	14
				even sharing a precipitation under the idlish tarriers' umbrella	15
182.16:	proof	10	077.17, 155.29, 165.32, 182.16, 290.19, 380.34, 461.05, 527.19, 548.21, 616.32	of a shower**proof** wall, while all over up and down the four	16
182.17:	smeller	1	182.17	margins of this rancid Shem stuff the evil**smeller** (who was	17
182.18:	danapalus	1	182.18	devoted to Uld**fadar** Sar**danapalus**) used to stipple endlessly	18
182.18:	fadar	1	182.18		
182.18:	napalus	1	182.18		
182.18:	palus	1	182.18		
182.19:	artistic	1	182.19	in**artistic** portraits of himself in the act of reciting old	19
182.20:	abelli's	1	182.20	Nichi**abelli's** mono**look** inter**yerear** *Hanno, o Non**anno**, acce'l*	20
182.20:	*anno*	1	182.20		
182.20:	belli's	1	182.20		
182.20:	ear	9	009.24, 014.35, 038.23, 182.20,		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

			222.12, 327.36, 425.16, 492.16, 568.26		
182.20:	look	**14**	007.18, 021.18, 022.05, 022.29, 059.18, 130.33, 162.36, 182.20, 312.30, 324.33, 534.31, 544.29, 556.23, 570.32		
182.20:	*nanno*	**1**	182.20:		
182.20:	rear	**2**	182.20, 209.20		
182.20:	yerear	**1**	182.20,		
182.21:	*blemm'as*	**1**	182.21	*brub**blemm'as***, ser Autore, q.e.d., a heart**breakingly** handsome	21
182.21:	breakingly	**1**	182.21		
182.21:	*emm'*as	**1**	182.21		
182.21:	*lemm'as*	**1**	182.21		
182.22:	ols	**1**	182.22	young paolo with love lyrics for the goyls in his ey**ols**, a plain-	22
182.23:	kome	**1**	182.23	tiff's tanner vuice, a jucal in**kome** of one hundred and thirty**two**	23
182.23:	two	**17**	036.17, 120.25, 123.06, 169.13, 182.23, 231.15, 256.22, 298.15, 388.12, 389.25, 404.24, 412.26, 412.27, 448.03, 513.23, 516.17, 628.05		
182.24:	breech	**1**	182.24	dranch**mas** per yard from Broken Hill stranded estate, Came-	24
182.24:	mas	**21**	091.05, 092.30, 101.28, 176.26, 182.24, 186.16, 209.25, 211.04, 219.22,		

			243.27, 281.01, 296.01, 301.F5, 328.21, 374.10, 421.02, 460.35, 483.35, 556.05, 577.32, 598.15		
182.25:	new	**13**	143.03, 182.25, 215.23, 226.14, 226.17, 315.29, 460.36, 471.10, 529.05, 534.02, 594.15, 620.02, 623.16	**breech** mannings, cutting a great dash in a brand**new** two guinea	25
182.26:	day	**11 6**	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07,	dress suit and a burled hogs**ford** hired for a Furs**day** evenin	26

			433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12		
182.26:	ford	**10**	014.05, 031.20, 086.11, 133.28, 182.26, 296.F3, 483.30, 547.17, 576.26, 583.12		
182.27:	arshes	**1**	182.27	merry pawty, anna loavely long pair of inky Italian moos**tarshes**	27
182.27:	tarshes	**1**	182.27		
182.28:	pani	**1**	182.28	glistering with boric vaseline and frangi**pani**. Puh! How un-	28
182.28:	whisperably	**1**	182.28,		
				whisperably so!	29
182.30:	*pieno*	**1**	182.30	The house O'**Shea** or O'**Shame**, *Quivapieno*, known as the	30
182.30:	Shame		182.30		

182.30:	Shea	**1**	182.30		
182.30:	*vapieno*	**1**	182.30,		
182.31:	bottle	**5**	095.27, 182.31, 263.24, 458.18, 569.25	Haunted Ink**bottle**, no number Brim**stone** Walk, Asia in Ireland,	31
182.31:	stone	**42**	005.17, 008.01, 017.06, 031.32, 036.18, 041.35, 063.28, 068.30, 077.34, 079.29, 100.13, 100.26, 113.19, 113.34, 123.14, 132.01, 140.27, 141.15, 146.34, 182.31, 192.35, 210.29, 221.34, 225.22, 253.34, 262.20, 276.F3, 280.31, 293.14, 331.04, 332.13, 334.06, 370.34, 371.30, 392.24, 430.06, 479.18, 503.26, 539.03, 550.31, 564.30, 568.23		
182.32:	name	**22**	032.18, 094.34, 108.21, 145.21, 177.22, 182.32, 186.28, 244.08, 261. F3, 276.F1, 358.07, 408.18, 414.03, 441.29, 485.05, 490.12, 506.01, 515.25, 561.10, 561.13, 567.14, 575.06	as it was infested with the raps, with his pen**name** SHUT sepia-	32
182.32:	scraped	**1**	182.32		
182.33:	cloth	**6**	022.25, 039.06, 182.33, 456.14, 536.30, 577.31	**scraped** on the door**plate** and a blind of black sail**cloth** over its	33

182.33:	plate	6	006.32, 119.03, 182.33, 265.F2, 284.25, 486.29		
182.34:	contracted	1	182.34	wan phwinshogue, in which the soul**contracted** son of the secret	34
182.35:	payers	1	182.35	cell groped through life at the expense of the tax**payers**, dejected	35
182.36:	hydrants	1	182.36	into day and night with jesuit bark and bitter bite, calico-	36
				FW183	
183.01:	alamina	1	183.01	**hydrants** of zolfor and scop**pialamina** by full and forty Queasi-	1
183.01:	amina	1	183.01		
183.01:	anos	1	183.01		
183.01:	lamina	1	183.01		
183.01:	mina	2	183.01, 611.13,		
183.01:	pialamina	1	183.01		
183.01:	sanos	1	183.01		
183.02:	one's	2	183.02, 190.33	**sanos**, every day in every**one's** way more exceeding in violent	2
				abuse of self and others, was the worst, it is hoped, even in our	3
183.04:	boyish	1	183.04	western play**boyish** world for pure mouse**farm** filth. You brag	4
183.04:	farm	3	183.04, 257.05, 524.20		
183.05:	fermont	1	183.05	of your brass castle or your tyled house in bally**fermont**? Niggs,	5
183.06:	stink	1	183.06	niggs and niggs again. For this was a **stink**some inkenstink, quite	6

183.07:	afact	1	183.07	puzzonal to the w**rottel**. S**matterafact**, Angles aft**anon** browsing	7
183.07:	anon	4	171.12, 183.07, 258.22, 338.03		
183.07:	fact	3	183.07, 404.32, 474.05		
183.07:	matterafact	1	183.07		
183.07:	rottel	17	183.07		
				there thought not Edam reeked more rare. My wud! The warped	8
183.09:	conducting	1	183.09	flooring of the lair and sound**conducting** walls thereof, to say	9
183.10:	posts	3	064.10, 183.10, 541.07	nothing of the up**rights** and im**posts**, were persianly literature	10
183.10:	rights	2	005.30, 183.10		
183.11:	back	35	004.19, 009.12, 023.31, 057.25, 060.13, 064.25, 067.29, 084.03, 108.01, 134.11, 144.07, 160.21, 183.11, 204.25, 238.05, 289.F3, 294.28, 309.02, 322.20, 324.19, 332.36, 381.01, 385.06, 386.09, 389.04, 412.21, 426.22, 470.29, 498.04, 510.27, 517.22, 561.16, 564.07, 579.05, 586.17	with burst love**letters**, tell**tale** stories, sticky**back** snaps, doubtful	11
183.11:	letters	3	183.11, 419.19, 430.24		
183.11:	tale	15	018.22, 019.25, 020.23, 038.10, 126.11, 183.11, 216.03, 221.22, 233.01,		

			396.23, 423.24, 509.35, 510.29, 550.25, 624.27		
183.12:	mygdaloid	**1**	183.12,	egg**shells**, bouchers, flints, borers, puffers, a**mygdaloid** almonds,	12
183.12:	shells	**3**	183.12, 420.15, 435.19		
183.13:	age	**25**	053.03, 079.12, 115.31, 151.34, 183.13, 223.08, 243.27, 296.12, 270.10, 324.18, 329.23, 332.11, 355.29, 395.29, 410.13, 450.23, 491.08, 510.12, 534.23, 541.09, 545.34, 555.19, 559.31, 564.16, 607.07	rindless raisins, alphy**bettyformed** verb**age**, vivlical vi**asses**, om-	13
183.13:	asses	**4**	153.36, 183.13, 343.22, 611.36		
183.13:	bettyformed	**1**	183.13		
183.13:	formed	**8**	123.19, 134.26, 183.13, 352.02, 361.04, 414.07, 544.12, 619.09		
183.13:	piter	**2**	183.13, 390.22		
183.14:	bique	**1**	183.14	**piter** dictas, visus um**bique**, a**hems** and a**hahs**, i**meffible** tries at	14
183.14:	effible	**1**	183.14		
183.14:	hahs	**1**	183.14		
183.14:	hems	**1**	183.14		
183.14:	meffible	**1**	183.14		
183.15:	foul	**5**	183.15, 212.19, 512.25, 515.26, 520.25	speech una**syllabled**, you owe mes, ey**oldhyms**, flue**foul** smut,	15

183.15:	hyms	1	183.15		
183.15:	oldhyms	1	183.15		
183.15:	syllabled	1	183.15		
183.16:	fers	1	183.16	fallen luci**fers**, vestas which had served, showered ornaments,	16
183.17:	eye	19	007.36, 010.21, 013.30, 069.34, 129.14, 169.12, 183.17, 252.16, 273.F3, 294.01, 329.10, 344.05, 347.08, 408.26, 423.07, 431.08, 437.26, 534.27, 564.07	borrowed brogues, reversibles jackets, black**eye** lenses, family	17
183.18:	forsaken	1	183.18	jars, false**hair** shirts, God**forsaken** scapulars, never**worn** breeches,	18
183.18:	hair	8	108.23, 166.15, 183.18, 265.21, 273.F8, 323.03, 475.15, 527.21		
183.18:	worn	6	013.10, 110.17, 183.18, 596.36, 597.18, 614.14,		
183.19:	throat	3	091.11, 183.19, 279.F33	cut**throat** ties, counterfeit franks, best intentions, curried notes,	19
183.20:	set	15	078.25, 127.26, 180.29, 183.20, 191.27, 214.13, 215.07, 223.35, 277.F7, 434.06, 447.28, 499.26, 505.13, 553.18, 563.12	up**set** latten tin**tacks**, unused mill and stumpling stones, twisted	20
183.20:	tacks	1	183.20		
183.21:	glasses	5	031.17, 183.21, 386.16, 387.06, 463.14	quills, painful digests, magnifying wine**glasses**, solid objects cast	21

				at goblins, once current puns, quashed quotatoes, messes of mot-	22
183.23:	questionable	2	183.23, 495.25	tage, un**questionable** issue papers, seedy ejaculations, lime**rick**	23
183.23:	rick	19	003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21		
183.24:	nuts	5	125.20, 162.25, 183.24, 285.03, 613.22	damns, crocodile tears, spilt ink, blasphematory spits, stale shest-	24
183.25:	girl's	2	183.25, 407.07	**nuts**, school**girl's**, young ladies', milk**maids'**, washer**women's**,	25
183.25:	maids'	3	066.13, 183.25, 229.14		
183.25:	women's	1	183.25,		
183.26:	keepers'	1	183.26	shop**keepers'** wives, merry widows', ex nuns', vice abbess's, pro	26
183.27:	mothers'	3	183.27, 183.28, 183.28,	virgins', super whores', silent sisters', Charleys' aunts', grand-	27
183.28:	in–laws'	1	183.28	**mothers'**, mothers'-**in-laws'**,foster**mothers'**, god**mothers'** garters,	28
183.28:	laws'	1	183.28		
183.28:	mothers'	3	183.27, 183.28, 183.28,		
183.28:	mothers'	3	183.27, 183.28, 183.28,		
				tress clippings from right, lift and cintrum, worms of snot,	29
183.30:	brow	6	003.14, 006.25, 012.08, 093.25, 183.30, 535.16	toothsome pickings, cans of Swiss condensed bilk, high**brow**	30
183.31:	pockets	1	183.31	lotions, kisses from the antipodes, presents from pick**pockets**,	31

183.32:	grips	1	183.32	borrowed plumes, re**laxable** hand**grips**, princess promises, lees of	32
183.32:	laxable	1	183.32		
183.33:	iouker	1	183.33	whine, de**oxodised** carbons, convertible collars, di**viliouker**	33
183.33:	oxodised	1	183.33		
183.33:	viliouker	1	183.33,		
183.34:	loosed	3	113.20, 183.34, 219.16	d**offers**, broken wafers, un**loosed** shoe latchets, crooked strait	34
183.34:	offers	1	183.34		
183.35:	coats	5	183.35, 289.19, 323.12, 407.36, 466.33	waist**coats**, fresh horrors from Hades, globules of mercury,	35
183.36:	deleted	1	183.36	un**deleted** glete, glass eyes for an eye, gloss teeth for a tooth,	36
				FW184	
184.01:	standing	9	061.11, 100.09, 100.21, 171.21, 184.01, 240.31, 347.30, 429.15, 530.08	war moans, special sighs, long**sufferings** of long**standing**, ahs ohs	1
184.01:	sufferings	1	184.01		
				ouis sis jas jos gias neys thaws sos, yeses and yeses and yeses, to	2
184.03:	heavals	1	184.03	which, if one has the stomach to add the breakages, up**heavals**	3
184.04:	made	18	084.28, 089.30, 138.07, 184.04, 192.27, 230.34, 232.34, 252.26, 320.11, 321.09, 357.30, 381.14,	distortions, inversions of all this chamber**made** music one stands,	4

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

			432.24, 454.36, 504.02, 561.26, 581.17, 581.36		
				given a grain of goodwill, a fair chance of actually seeing the	5
184.06:	mult	**2**	184.06, 316.23,	whirling dervish, Tu**mult**, son of Thunder, self exiled in upon	6
184.07:	long	**28**	007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09	his ego, a night**long** a shaking be**twixtween** white or reddr haw-	7
184.07:	tween	**6**	184.07, 355.30, 432.09, 458.01, 570.24, 600.06		
184.07:	twixtween	**1**	184.07		
184.08:	dayterrorised	**1**	184.08	rors, noon**dayterrorised** to s**kin** and bone by an in**eluctable** phan-	8
184.08:	eluctable	**1**	184.08		
184.08:	kin	**79**	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22,		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro Bucureşti 2013

			262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23		
184.08:	terrorised	1	184.08		
				tom (may the Shaper have mercery on him!) writing the mystery	9
184.10:	sel	4	184.10, 425.18, 534.09, 618.02	of him**sel** in furniture.	10
				Of course our low hero was a self valeter by choice of need so	11
184.12:	bridge	6	063.14, 097.22, 129.09, 136.30, 184.12, 306.25	up he got up whatever is meant by a s**tourbridge** clay kitchen-	12
184.12:	tourbridge	1	184.12		
184.13:	argogalenu	1	184.13	ette and li**thargogalenu** fowl**house** for the sake of akes (the	13
184.13:	galenu	1	184.13		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
București 2013

184.13:	gogalenu	**1**	184.13		
184.13:	house	**54**	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01, 177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14		
184.13:	lenu	**1**	184.13		
184.13:	thargogalenu	**1**	184.13		
184.14:	tree	**29**	025.13, 025.30, 030.14, 055.27, 062.34, 083.08, 088.02, 100.11, 146.34, 159.04, 180.22, 184.14, 191.18, 247.04, 274.15, 277.17, 291.06, 371.30, 420.11, 439.11, 492.09, 503.13, 503.30, 521.07,	umpple does not fall very far from the dumper**tree**) which the	14

			564.30, 588.30, 588.31, 588.31, 588.31		
184.15:	controllable	3	011.33, 032.07, 184.15	mo**romelodious** jig**smith**, in defiance of the Un**controllable** Birth	15
184.15:	melodious	1	184.15		
184.15:	odious	1	184.15		
184.15:	romelodious	1	184.15		
184.15:	smith	5	043.05, 148.32, 184.15, 228.05, 304.F4		
184.16:	laryrook	1	184.16	Preservativation (Game and Poultry) Act, playing lal**laryrook**	16
184.16:	rook	2	184.16, 427.11		
184.17:	ern	2	184.17, 621.05	cookery**nook**, by the dod**giness** of his lent**ern**, brooled and cocked	17
184.17:	giness	1	184.17		
184.17:	nook	1	184.17		
184.18:	hotes	1	184.18	and potched in an a**thanor**, whites and yolks and y**ilks** and w**hotes**	18
184.18:	ilks	1	184.18		
184.18:	thanor	1	184.18		
184.19:	*ana*	2	184.19, 287.21	to the frulling f**redonnance** of *Mas blanca que la blanca her**mana***	19
184.19:	donnance	1	184.19		
184.19:	*mana*	2	184.19, 287.21		
184.19:	redonnance	1	184.19		
184.20:	*marilla*	1	184.20	and *A**marilla***, *muy bien*, with cinnamon and locusts and wild bees-	20

184.20:	wax	4	025.06, 141.31, 184.20, 404.23,		
				wax and liquorice and Carrageen moss and blaster of Barry's and	21
184.22:	nan's	3	184.22, 299.16, 578.06	Asther's mess and Huster's micture and Yellow**nan's** embrocation	22
184.23:	curedent	1	184.23	and Pinking**tone's** patty and star**dust** and sinner's tears, a**curedent**	23
184.23:	dent	2	184.23, 484.09		
184.23:	dust	13	018.04, 055.03, 108.25, 184.23, 245.31, 314.16, 441.05, 447.13, 468.33, 535.29, 557.08, 568.02, 601.02		
184.23:	tone's	2	184.23, 542.04		
184.24:	gale	4	022.10, 184.24, 406.24, 469.15	to Sharadan's *Art of Panning*, chanting, for all re**gale** to the like	24
				of the legs he left behind with Litty fun Letty fan Leven, his	25
184.26:	cadabra	1	184.26	can**traps** of fermented words, abra**cadabra** calubra culorum, (his	26
184.26:	raps	2	154.13, 184.26		
184.26:	traps	4	030.04, 154.13, 184.26, 579.03		
184.27:	Eglise	1	184.27	oewfs à la Madame Gabrielle de l'**Eglise**, his avgs à la Mistress	27
184.28:	felde	1	184.28	B. de B. Mein**felde**, his eiers U**squadmala** à la pomme de ciel,	28
184.28:	mala	2	184.28, 298.04		
184.28:	quadmala	1	184.28		
184.28:	squadmala	1	184.28		

184.29:	oves	2	184.29, 601.02	his uoves, **oves** and uves à la Sulphate de Soude, his ochiuri	29
184.30:	flosion	1	184.30	sow**tay** sowm**monay** à la Mon**seigneur**, his souf**flosion** of oogs	30
184.30:	monay	1	184.30,		
184.30:	nay	4	087.08, 102.28, 184.30, 366.15		
184.30:	seigneur	1	184.30		
184.30:	tay	5	006.14, 184.30, 240.16, 376.30, 406.28		
184.31:	adovies	1	184.31	with some**kat** on toyast à la Mère Puard, his Pog**gadovies** alla	31
184.31:	dovies	1	184.31		
184.31:	gadovies	1	184.31		
184.31:	kat	3	184.31, 197.10, 354.26		
184.32:	carême	1	184.32	Fe**nella**, his Frid**eggs** à la Tri**carême**) in what was meant for a	32
184.32:	eggs	5	076.06, 184.32, 285.04, 333.33, 351.03		
184.32:	nella	5	173.11, 184.32, 206.35, 291.F6, 435.19		
				closet (Ah ho! If only he had listened better to the four masters	33
				that infanted him Father Mathew and Le Père Noble and Pastor	34
184.35:	teacher	3	038.35, 166.21, 184.35	Lucas and Padre Aguilar — not forgetting Lay**teacher** Baud**win**!	35
184.35:	win	15	029.22, 063.02, 116.24, 177.21, 184.35, 188.30, 238.28, 360.02, 397.06, 398.06, 404.19, 408.20, 539.27, 546.16, 597.13,		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

184.36:	litmious	1	184.36	Ah ho!) His costive Satan's anti**monian** manganese limo**litmious**	36
184.36:	monian	2	184.36, 387.18,		
				FW185	
185.01:	sell	6	014.03, 185.01, 300.05, 537.25, 581.06, 585.07	nature never needed such an alcove so, when Robber and Mum-	1
				sell, the pulpic dictators, on the nudgment of their legal advisers,	2
185.03:	fiction	5	161.02, 185.03, 192.19, 452.06, 574.34	Messrs Codex and Podex, and under his own bene**fiction** of their	3
185.04:	cotted	2	185.04, 496.03	pastor Father Flam**meus** Falconer, boy**cotted** him of all mutton-	4
185.04:	meus	1	185.04,		
185.04:	suet	2	185.04, 441.14		
185.05:	ruled	1	185.05	**suet** candles and rome**ruled** stationery for any purpose, he winged	5
185.06:	goup's	1	185.06	away on a wild**goup's** chase across the kathartic ocean and made	6
				synthetic ink and sensitive paper for his own end out of his wit's	7
				waste. You ask, in Sam Hill, how? Let manner and matter of this	8
				for these our sporting times be cloaked up in the language of	9
185.10:	fed	8	037.30, 097.14, 185.10, 375.33, 449.32, 456.24, 572.01, 580.04	blush**fed** por**porates** that an Anglican ordinal, not reading his	10
185.10:	porates	1	185.10		
185.11:	sky	22	006.27, 013.22, 034.03, 034.18, 060.11, 064.31,	own rude dun**sky** tunga, may ever behold the brand of scarlet	

			070.30, 185.11, 253.03, 256.33, 303.01, 335.24, 338.09, 340.02, 355.11, 360.16, 404.24, 442.11, 509.05, 513.11, 524.35, 600.23		11
				on the brow of her of Babylon and feel not the pink one in his	12
				own damned cheek.	13
185.14:	*fex*	2	185.14, 345.29	*Primum opi**fex**, altus pro**sator**, ad terram vi**viparam** et cuncti-*	14
185.14:	*param*	1	185.14		
185.14:	*potentem*	1	185.14		
185.14:	*sator*	1	185.14		
185.14:	*viparam*	1	185.14,		
185.15:	*cinctis*	1	185.15	***potentem** sine ullo pu**dore** nec venia, su**scepto** pluviali atque dis**cinctis***	15
185.15:	*dore*	1	185.15		
185.15:	*scepto*	1	185.15		
185.16:	*propinquans*	1	185.16	*peri**zomatis**, natibus nudis uti nati fuissent, sese ad**propinquans**,*	16
185.16:	*zomatis*	1	185.16,		
185.17:	*mens*	1	185.17,	*flens et ge**mens**, in manum suam evacuavit* (highly prosy, crap in his	17
185.18:	*sans*	1	185.18	hand, sorry!), *postea, animale nigro exoneratus, classicum pul**sans**,*	18
185.19:	*cus*	1	185.19	*ster**cus** proprium, quod appellavit de**iectiones** suas, in vas olim*	19
185.19:	*iectiones*	1	185.19		

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

				honorabile tristitiae posuit, eodem sub invocatione fratrorum gemino-	20
185.21:	*ardi*	1	185.21	*rum Medardi et Go**dardi** laete ac melli**flue** minxit, psalmum qui*	21
185.21:	*dardi*	1	185.21		
185.21:	*flue*	1	185.21		
				incipit: Lingua mea calamus scribae velociter scribentis: magna voce	22
				cantitans (did a piss, says he was dejected, asks to be exonerated),	23
185.24:	*core*	1	185.24	*demum ex ster**core** turpi cum divi Orionis iu**cunditate** mixto, cocto,*	24
185.24:	*cunditate*	1	185.24		
185.25:	*caustum*	1	185.25	*frigorique ex**posito**, en**caustum** sibi fecit in**delibile*** (faked O'**Ryan's**,	25
185.25:	*delibile*	1	185.25		
185.25:	*posito*	1	185.25		
185.25:	Ryan's	1	185.25		
				the indelible ink).	26
				Then, pious Eneas, conformant to the fulminant firman which	27
185.28:	joins	1	185.28	en**joins** on the tre**mylose** terrian that, when the call comes, he	28
185.28:	lose	9	029.28, 143.22, 185.28, 246.27, 360.25, 472.07, 475.14, 488.35, 609.02		
185.28:	mylose	1	185.28,		
185.29:	erically	1	185.29	shall produce nich**themerically** from his un**heavenly** body a no	29
185.29:	heavenly	1	185.29		

185.29:	merically	1	185.29,		
185.29:	themerically	1	185.29		
185.30:	certain	7	022.17, 031.09, 084.05, 100.33, 185.30, 558.03, 609.35	un**certain** quantity of ob**scene** matter not protected by copri**right**	30
185.30:	right	33	065.25, 067.01, 083.07, 090.33, 098.19, 118.16, 135.27, 153.11, 185.30, 191.22, 245.22, 261.23, 297.13, 300.32, 301.07, 327.26, 333.24, 395.27, 396.04, 429.21, 466.15, 483.23, 486.15, 487.14, 518.24, 527.24, 536.33, 537.27, 539.20, 546.20, 575.35, 583.01, 597.11		
185.30:	scene	9	017.15, 067.10, 185.30, 194.18, 321.21, 331.30, 413.11, 523.34, 553.24		
185.31:	ania	2	185.31, 504.24	in the United Stars of Ou**rania** or be**deed** and be**dood** and be**dang**	31
185.31:	dang	1	185.31		
185.31:	deed	6	140.14, 185.31, 312.02, 315.31, 424.05, 461.08		
185.31:	dood	1	185.31		
185.31:	rania	3	185.31, 504.24, 583.16		
185.32:	dung	4	004.27, 004.27, 100.05, 185.32	and be**dung** to him, with this double dye, brought to blood heat,	32
				gallic acid on iron ore, through the bowels of his misery, flashly,	33

185.34:	avik	1	185.34	faithly, nastily, appropriately, this Esuan Mensch**avik** and the first	34
185.35:	cap	14	023.21, 185.35, 198.32, 247.19, 257.06, 321.10, 406.14, 415.07, 495.30, 518.09, 541.12, 559.20, 567.07, 583.05	till last al**shemist** wrote over every square inch of the only fool**s**-	35
185.35:	scap	1	185.35		
185.35:	shemist	1	185.35		
				cap available, his own body, till by its corrosive sublimation one	36
				FW186	
186.01:	folded	2	186.01, 359.32	continuous present tense in**tegument** slowly un**folded** all marry-	1
186.01:	sing	18	158.08, 158.08, 167.16, 186.01, 230.26, 242.30, 251.10, 298.26, 299.02, 333.06, 371.34, 379.04, 390.06, 426.28, 476.03, 485.28, 485.28, 597.20		
186.01:	tegument	1	186.01		
186.01:	voising	1	186.01,		
186.02:	moulded	1	186.02,	**voising** mood**moulded** cycle**wheeling** history (thereby, he said,	2
186.02:	wheeling	3	186.02, 437.04, 614.27,		
186.03:	accidentated	1	186.03	reflecting from his own indivi**dual** person life un**livable**, trans-	3

186.03:	dentated	1	186.03		
186.03:	livable	1	186.03		
186.04:	dual	3	186.04, 396.20, 528.24	**accidentated** through the slow fires of consciousness into a divi-	4
186.05:	flesh	2	186.05, 481.30	dual chaos, perilous, potent, common to all**flesh**, human only,	5
186.06:	quidself	1	186.06	mortal) but with each word that would not pass away the s**quid**-	6
186.06:	self	35	003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06		
186.07:	line	19	008.30, 031.36, 040.30, 073.32, 088.17, 178.05, 186.07, 202.08, 212.22, 223.32, 294.02, 398.09, 447.01, 513.30, 535.01, 548.29, 555.14, 560.30, 582.32	**self** which he had squirt**screened** from the crystal**line** world	7
186.07:	screened	1	186.07		
186.08:	grayer	1	186.08	waned cha**greenold** and dorian**grayer** in its dud**hud**. This exists	8
186.08:	greenold	1	186.08		

186.08:	hud	4	021.24, 186.08, 285.12, 312.03		
186.08:	old	36	009.11, 014.25, 015.32, 060.23, 075.20, 110.16, 113.19, 117.10, 186.08, 225.19, 228.30, 242.05, 255.18, 257.24, 310.16, 311.14, 326.17, 336.17, 337.01, 352.24, 383.23, 411.01, 418.05, 441.19, 450.29, 478.30, 505.02, 505.32, 549.25, 553.26, 563.27, 581.09, 590.14, 606.21, 607.31, 615.06		
186.09:	bal	4	132.06, 186.09, 186.10, 408.20	that i**sits** after having been said we know. And d**abal** take dab-	9
186.09:	sits	4	127.17, 186.09, 324.14, 331.06		
186.10:	abal	1	186.10	nal! And the dal dabal dab ald**anabal**! So perhaps, ag**glaggagglo**-	10
186.10:	agglomeratively	1	186.10		
186.10:	anabal	1	186.10		
186.10:	bal	4	132.06, 186.09, 186.10, 408.20		
186.10:	glaggagglomeratively	1	186.10		
186.11:	last	6	006.26, 186.11, 231.20, 304.21, 527.35, 551.01	**meratively** asa**spenking**, after all and ark**last** fore ark**lyst** on his	11
186.11:	lyst	1	186.11		

186.11:	spenking	1	186.11		
186.12:	appearance	2	186.12, 483.10	last public mis**appearance**, circling the square, for the death**fête**	12
186.12:	fête	1	186.12		
186.13:	gnaceous	1	186.13	of Saint I**gnaceous** Poison**ivy**, of the Fickle Crowd (ho**pon** the	13
186.13:	ivy	1	186.13		
186.13:	pon	3	186.13, 344.05, 443.06		
186.14:	im	3	156.27, 186.14, 224.02	sexth day of Hog**sober**, kill**im** our king, la**yum** low!) and brandish-	14
186.14:	ober	1	186.14		
186.14:	sober	1	186.14		
186.14:	yum	7	055.03, 153.26, 186.14, 208.27, 414.26, 581.21, 613.12,		
186.15:	bearing	3	186.15, 221.07, 426.29	ing his bell**bearing** stylo, the shining keyman of the wilds of	15
186.16:	mas	21	091.05, 092.30, 101.28, 176.26, 182.24, 186.16, 209.25, 211.04, 219.22, 243.27, 281.01, 296.01, 301.F5, 328.21, 374.10, 421.02, 460.35, 483.35, 556.05, 577.32, 598.15	change, if what is sauce for the zassy is souse for the zazi**mas**, the	16
				blond cop who thought it was ink was out of his depth but	17
				bright in the main.	18
186.19:	Kraal	1	186.19	Petty constable Sistersen of the Kruis-**Kroon-Kraal** it was, the	19
186.19:	Kroon-Kraal	1	186.19		

				parochial watch, big the dog the dig the bog the bagger the	20
186.21:	bug	4	186.21, 326.22, 475.20, 582.10	dugger the be**gadag** dega**bug**, who had been detailed from pollute	21
186.21:	dag	4	186.21, 199.04, 453.13, 531.01		
186.21:	gadag	1	186.21		
186.22:	toties	1	186.22	s**toties** to save him, this the quemquem, that the quum, from the	22
186.23:	liablous	1	186.23	ligature**liablous** effects of foul clay in little clots and mob**mauling**	23
186.23:	mauling	1	186.23		
186.24:	countered	1	186.24	on looks, that wrong**countered** the tender**foot** an eveling near	24
186.24:	foot	15	008.15, 015.31, 128.04, 128.13, 131.25, 186.24, 199.16, 204.06, 222.31, 330.33, 367.05, 426.36, 426.36, 426.36, 427.01, 433.13, 444.05, 457.11, 550.21, 553.28		
186.25:	getherum	1	186.25	the livings**meansuniumgetherum**, Knock**maree**, Comty Mea, reel-	25
186.25:	maree	1	186.25		
186.25:	meansuniumgether um	1	186.25		
186.25:	uniumgetherum	1	186.25		
				ing more to the right than he lurched to the left, on his way from	26
186.27:	prostitute	1	186.27	a proto**prostitute** (he would always have a (stp!) little pigeoness	27

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

186.28:	gyt	**1**	186.28	some**whure** with his arch girl, Arco**iris**, smock**name** of Mer**gyt**)	28
186.28:	iris	**1**	186.28		
186.28:	name	**22**	032.18, 094.34, 108.21, 145.21, 177.22, 182.32, 186.28, 244.08, 261. F3, 276.F1, 358.07, 408.18, 414.03, 441.29, 485.05, 490.12, 506.01, 515.25, 561.10, 561.13, 567.14, 575.06		
186.28:	whure	**2**	186.28, 457.15,		
				just as he was butting in rand the coyner of bad times under a	29
186.30:	ship	**36**	023.13, 027.23, 040.12, 042.07, 045.09, 053.31, 090.36, 118.03, 123.16, 129.25, 137.22, 139.04, 174.35, 186.30, 193.32, 289.07, 312.16, 325.17, 326.28, 332.23, 343.29, 344.13, 390.35, 391.10, 428.19, 433.11, 472.09, 475.27, 492.36, 542.18, 545.07, 547.25, 547.27, 558.26, 575.28, 583.21	hideful between the rival doors of warm bethels of wor**ship**	30
186.31:	house	**54**	005.14, 014.14, 017.34, 021.10, 021.13, 030.16, 042.24, 043.19, 054.27, 057.34, 077.28, 084.18, 108.19, 139.32, 151.01,	through his boardel**house** f**ongster**, greeting for grazious oras	

			177.13, 179.18, 179.35, 184.13, 186.31, 197.32, 204.09, 219.02, 220.35, 221.15, 256.34, 271.06, 274.22, 276.25, 289.18, 312.17, 319.30, 353.13, 356.05, 362.34, 371.13, 377.05, 390.04, 392.26, 395.29, 405.23, 409.22, 427.04, 427.36, 428.08, 435.02, 444.24, 454.33, 481.29, 498.30, 503.14, 523.26, 545.03, 597.14		31
186.31:	ongster	**1**	186.31		
186.32:	sort	**3**	186.32, 219.12, 540.01	as usual: Where ladies have they that a dog mean**sort** herring?	32
186.33:	capable	**2**	108.35, 186.33	Sergo, search me, the in**capable** re**parteed** with a self**evitant**	33
186.33:	evitant	**1**	186.33		
186.33:	parteed	**1**	186.33		
				subtlety so obviously spurious and, raising his hair, after the	34
186.35:	arm	**5**	027.04, 186.35, 275.17, 291.22, 530.17	grace, with the christmas under his clutch**arm**, for Portsy**masser**	35
186.35:	masser	**1**	186.35		
186.36:	masters	**5**	186.36, 385.35, 394.17, 395.06, 477.13	and Purtsy**messus** and Pertsy**miss** and Partsy**masters**, like a prance	36
186.36:	messus	**1**	186.36,		
186.36:	miss	**9**	006.15, 020.31, 145.06, 186.36, 186.36, 237.07,		

			245.34, 279.F09, 624.06,		
				FW187	
187.01:	gos	**4**	187.01, 205.29, 316.35, 407.02	of findin**gos**, with a shillto shallto slipny stripny, in he skittled.	1
187.02:	key	**28**	008.08, 020.25, 040.29, 043.08, 056.36, 100.29, 113.26, 146.15, 187.02, 266.F1, 306.09, 315.22, 317.05, 317.05, 337.29, 368.10, 368.14, 416.06, 422.07, 464.29, 516.20, 527.01, 533.08, 538.15, 568.25, 568.26, 602.34, 616.11	S**wikey**! The all**white** poors guardiant, pulpably of ball**tossic**	2
187.02:	tossic	**1**	187.02		
187.02:	white	**20**	007.14, 008.03, 064.27, 086.11, 121.22, 136.05, 137.21, 187.02, 214.15, 235.06, 241.14, 374.06, 380.03, 433.03, 451.20, 510.30, 563.16, 569.19, 596.32, 621.31,		
187.02:	wikey	**1**	187.02,		
187.03:	mung	**4**	057.14, 187.03, 258.16, 375.01,	s**tummung**, was literally a**stundished** over the painful sake, how	3

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro Bucureşti 2013

187.03:	stundished	**1**	187.03		
187.03:	tummung	**1**	187.03		
187.03:	tundished	**1**	187.03		
187.04:	self	**35**	003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06	he burst**teself**, which he was gone to, where he intent to did he,	4
187.04:	teself	**1**	187.04		
187.05:	end	**60**	019.31, 023.10, 038.34, 042.10, 050.04, 051.36, 051.36, 058.35, 070.08, 074.15, 079.30, 083.20, 084.32, 099.17, 129.28, 138.18, 138.33, 144.30, 153.22, 154.34, 178.25, 187.05, 199.02, 200.19, 203.18, 230.13, 239.34, 239.35, 242.15,	whether you think will, whe**rend** the whole current of the after-	5

			248.15, 268.26, 269.17, 288.24, 291.01, 312.06, 312.32, 320.23, 327.02, 327.23, 332.01, 335.12, 340.36, 372.34, 434.34, 503.14, 505.34, 508.18, 510.20, 521.17, 533.26, 535.15, 535.30, 541.27, 547.19, 585.09, 586.27, 598.07, 600.36, 614.04, 617.07		
187.05:	noon	10	030.14, 050.32, 070.33, 079.20, 187.05, 228.04, 309.15, 460.29, 470.15, 605.30		
187.05:	rend	4	051.36, 144.30, 187.05, 203.18		
				noon whats the souch of a surch hads of hits of hims, urged and	6
187.07:	city	18	049.17, 053.17, 094.18, 100.34, 107.24, 108.28, 111.33, 132.30, 151.03, 151.06, 154.25, 187.07, 356.23, 411.12, 424.34, 494.22, 541.27, 576.02	staggered thereto in his country**ports** at the cale**dosian** capa**city**	7
187.07:	dosian	1	187.07		
187.07:	ports	3	187.07, 386.26, 497.26		

187.08:	kin	**79**	011.34, 017.02, 020.05, 032.06, 039.04, 051.15, 053.21, 079.20, 081.18, 086.06, 094.17, 102.09, 102.09, 110.08, 113.08, 166.08, 169.19, 180.08, 182.11, 184.08, 187.08, 201.26, 205.18, 207.14, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 253.31, 257.22, 262.24, 268.15, 290.F7, 292.20, 295.F1, 311.07, 326.30, 328.05, 329.04, 333.04, 346.28, 367.33, 369.11, 369.28, 372.09, 377.28, 379.07, 381.36, 387.28, 395.35, 413.21, 414.04, 420.09, 428.03, 429.17, 445.05, 446.05, 464.11, 464.19, 478.14, 478.24, 485.13, 507.28, 510.16, 533.06, 537.35, 537.35, 550.15, 552.36, 565.13, 575.25, 576.15, 576.28, 578.16, 581.22, 603.20, 610.31, 621.25, 627.23	for Lieu**tuvisky** of the caf**tan's** wine**skin** and even more so,	8
187.08:	skin	**24**	016.24, 020.05, 051.15, 053.21, 166.08, 169.19, 182.11, 187.08, 220.15, 229.30, 240.30, 253.16, 262.24, 295.F1, 367.33,		

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

			377.28, 395.35, 429.17, 445.05, 552.36, 565.13, 603.20, 610.31, 621.25		
187.08:	tan's	1	187.08		
187.08:	tuvisky	1	187.08		
187.08:	visky	1	187.08,		
187.09:	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,	during, looking his big**most** astonishments, it was said him,	9
187.10:	gift	1	187.10	aschu, fun the concerned out**gift** of the dead med dirt, how that,	10
187.11:	bejibbers	1	187.11	arrah**bejibbers**, conspuent to the dominical order and ex**king**	11
187.11:	jibbers	1	187.11		

187.11:	king	**35**	011.01, 025.29, 046.13, 092.16, 111.08, 187.11, 198.35, 231.12, 251.35, 265.F2, 270.03, 279.F21, 302.15, 310.17, 314.01, 333.21, 338.30, 359.25, 368.09, 375.34, 416.10, 449.32, 452.11, 452.27, 455.28, 476.35, 491.34, 495.20, 510.18, 534.31, 606.31, 607.28, 608.30, 611.33, 626.27		
187.12:	mish	**3**	072.24, 187.12, 414.32,	noblish per**mish**, he was namely coon at bringer at home two	12
				gallonts, as per royal, full poultry till his murder. Nip up and	13
				nab it!	14
187.15:	dondher-	**1**	187.15	Pol**thergeistkotzdondherhoploits**! Kick? What mother? Whose	15
187.15:	geist-	**1**	187.15		
187.15:	hoploits	**1**	187.15		
187.15:	kotzdondher-	**1**	187.15		
187.15:	loits	**1**	187.15		
187.15:	thergeist-	**1**	187.15		
187.16:	dilligence	**1**	187.16	porter? Which pair? Why namely coon? But our un**dilligence** has	16
187.17:	black	**12**	006.01, 016.29, 035.16, 114.10, 187.17, 301.06,	been plutherо**tested** so enough of such porter**black** low**neess**, too	17

			385.06, 405.36, 447.05, 451.15, 457.18, 583.22		
187.17:	neess	**2**	187.17, 376.10		
187.17:	tested	**1**	187.17		
187.18:	ink	**5**	166.26, 187.18, 294.02, 425.24, 441.13	base for print**ink**! Per**pending** that Putte**rick** O'**Purcell** pulls the	18
187.18:	pending	**2**	187.18, 279.F18		
187.18:	Purcell	**1**	187.18		
187.18:	rick	**19**	003.10, 030.09, 048.05, 053.30, 126.05, 129.11, 129.11, 129.11, 183.23, 187.18, 380.12, 380.33, 381.11, 381.25, 444.36, 465.32, 478.28, 486.02, 530.21		
187.19:	water's	**1**	187.19,	coald stoane out of Winter**water's** and Silder Seas sing for Harreng	19
				our Keng, sept okt nov dez John Phibbs march! We cannot, in	20
187.21:	baryntos	**1**	214.07	mercy or justice nor on the lov**om** for la**baryntos**, stay here for	21
187.21:	om	**35**	059.20. 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06,		

			564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15		
187.22:	star	7	176.20, 187.22, 194.14, 288.22, 352.33, 424.34, 520.34	the residence of our existings, discussing Tam**star** Ham of Ten-	22
				man's thirst.	23
187.24:	mother	17	011.09, 125.12, 149.23, 167.32, 187.24, 200.03, 242.25, 253.02, 253.02, 253.03, 299.10, 439.08, 449.36, 473.17, 502.22, 545.09, 560.28,	JUSTIUS (to hi**mother**): Brawn is my name and broad is my	24
187.24:	other	12	142.11, 143.19, 187.24, 224.33, 238.25, 252.16, 255.05, 300.05, 336.24, 389.07, 452.13, 527.29		
				nature and I've breit on my brow and all's right with every fea-	25
				ture and I'll brune this bird or Brown Bess's bung's gone bandy.	26
				I'm the boy to bruise and braise. Baus!	27
187.28:	land	92	010.34, 013.05, 015.02, 021.16, 025.28, 040.19, 042.25, 042.36, 056.15, 061.02, 062.25, 067.25, 070.06, 073.02, 074.05, 078.13, 078.13, 081.17, 088.30, 111.01, 124.25, 130.08, 130.30, 131.35, 135.19, 139.20, 148.08, 156.30, 169.24, 171.02,	Stand forth, Nayman of No**land** (for no longer will I follow	

			176.27, 187.28, 197.09, 205.03, 213.35, 215.22, 235.11, 244.24, 245.16, 253.11, 257.01, 257.36, 264.31, 265.02, 276.F7, 295.19, 311.05, 313.19, 318.32, 320.28, 323.20, 335.07, 337.34, 340.24, 347.11, 352.09, 353.15, 359.26, 359.35, 378.06, 387.09, 388.19, 390.35, 392.34, 403.18, 412.04, 427.22, 428.07, 435.25, 437.05, 446.25, 446.25, 469.11, 479.29, 480.10, 488.30, 510.13, 525.30, 528.18, 544.01, 547.16, 548.01, 548.01, 553.30, 579.28, 582.25, 583.20, 589.22, 599.23, 601.35, 605.04, 615.28		28
				you obliquelike through the inspired form of the third person	29
187.30:	sitensies	1	187.30	singular and the moods and he**sitensies** of the deponent but ad-	30
187.30:	tensies	1	187.30		
				dress myself to you, with the empirative of my vendettative, pro-	31
				vocative and out direct), stand forth, come boldly, jolly me,	32
187.33:	willing	3	029.08, 187.33, 191.17,	move me, z**willing** though I am, to laughter in your true colours	33
				ere you be back for ever till I give you your talkingto! Shem	34

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

187.35:	adamson	1	187.35	Mac**adamson**, you know me and I know you and all your she-	35
187.35:	son	79	025.04, 043.10, 053.33, 054.32, 058.32, 065.15, 076.17, 087.28, 089.34, 093.17, 113.14, 124.29, 126.05, 133.22, 138.12, 146.16, 149.20, 163.26, 187.35, 211.16, 212.24, 232.28, 235.06, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 241.18, 242.01, 248.04, 252.36, 297.03, 302.23, 303.30, 315.30, 319.29, 323.16, 325.22, 326.30, 332.08, 347.03, 348.18, 350.33, 369.21, 370.30, 371.06, 371.16, 377.25, 377.32, 382.04, 384.28, 387.04, 410.26, 413.14, 422.30, 423.01, 434.12, 440.08, 446.30, 466.24, 471.30, 482.01, 483.20, 483.20, 523.16, 529.20, 529.30, 530.21, 530.22, 530.31, 532.01, 537.36, 568.03, 568.28, 574.02, 575.34, 578.31, 585.06, 608.10		
187.36:	rim	6	112.07, 187.36, 224.02, 245.36, 247.22, 529.15	meries. Where have you been in the ute**rim**, enjoying yourself	36

				FW188	
188.01:	bed	**21**	005.20, 018.18, 040.02, 051.13, 156.34, 180.19, 188.01, 254.34, 256.33, 332.17, 339.05, 376.35, 392.06, 441.29, 457.28, 541.36, 544.30, 555.07, 565.36, 600.08, 619.07	all the morning since your last wet**bed** confession? I advise you	1
				to conceal yourself, my little friend, as I have said a moment	2
188.03:	long	**28**	007.01, 013.04, 029.03, 081.31, 102.28, 111.33, 173.19, 184.07, 188.03, 269.F4, 296.04, 312.27, 315.32, 363.11, 371.33, 415.32, 461.12, 462.03, 469.21, 470.25, 473.12, 485.33, 518.10, 531.18, 579.24, 585.29, 587.36, 603.09	ago and put your hands in my hands and have a nights**long**	3
				homely little confiteor about things. Let me see. It is looking	4
188.05:	vick	**3**	188.05, 302.18, 354.01,	pretty black against you, we suggest, Sheem a**vick**. You will	5
				need all the elements in the river to clean you over it all and a	6
188.07:	fine	**7**	051.06, 128.14, 188.07, 346.27, 426.31, 547.25, 570.23	forti**fine** popes**priestpower** bull of attender to booth.	7
188.07:	power	**11**	008.36, 047.19, 117.20, 178.27, 188.07, 248.21,		

			274.10, 410.25, 459.33, 521.24, 576.26		
188.07:	priestpower	1	188.07		
188.08:	*quid*	2	161.02, 188.08	Let us pry. We thought, would and did. *Cur, quic**quid**, ubi,*	8
188.09:	modo	1	188.09,	*quando, quo**modo**, quoties, quibus auxiliis?* You were bred, fed,	9
188.10:	hood	18	012.33, 029.29, 059.18, 163.05, 188.10, 235.16, 251.10, 270.08, 291.20, 298.12, 329.09, 351.29, 362.21, 452.06, 461.06, 492.08, 563.29, 571.14	fostered and fattened from holy child**hood** up in this two easter	10
188.11:	jaw	3	125.19, 188.11, 256.19	island on the pie**jaw** of hilarious heaven and roaring the other	11
				place (plunders to night of you, blunders what's left of you, flash	12
188.13:	sooth	1	188.13	as flash can!) and now, for**sooth**, a nogger among the blankards	13
188.14:	minds	1	188.14,	of this dastard century, you have become of twosome t**wiminds**	14
188.14:	wiminds	1	188.14,		
				forenenst gods, hidden and discovered, nay, condemned fool,	15
188.16:	arch	15	020.29, 030.20, 031.21, 074.11, 188.16, 188.16, 188.16, 203.04, 249.31, 364.07, 392.20, 581.05, 612.27, 612.27, 612.28	an**arch**, ego**arch**, hire**siarch**, you have reared your dis**united** king-	16
188.16:	arch	15	020.29, 030.20, 031.21, 074.11, 188.16, 188.16, 188.16, 203.04, 249.31, 364.07, 392.20, 581.05, 612.27, 612.27, 612.28		

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

188.16:	arch	**15**	020.29, 030.20, 031.21, 074.11, 188.16, 188.16, 188.16, 203.04, 249.31, 364.07, 392.20, 581.05, 612.27, 612.27, 612.28		
188.16:	dom	**22**	090.26, 101.27, 110.04, 130.29, 188.16, 188.23, 236.30, 241.22, 244.34, 251.36, 307.17, 330.29, 333.31, 373.15, 395.01, 409.01, 424.33, 440.01, 508.24, 564.34, 568.33, 594.06		
188.16:	siarch	**1**	188.16		
188.16:	united	**5**	188.16, 394.34, 394.36, 395.33, 497.25		
				dom on the vacuum of your own most intensely doubtful soul.	17
188.18:	hem	**14**	003.13, 115.14, 147.11, 188.18, 193.09, 348.26, 374.04, 421.19, 484.36, 493.16, 514.29, 571.02, 571.02, 571.25	Do you hold yourself then for some god in the manger, She**ho**-	18
188.18:	hohem	**1**	188.18		
				hem, that you will neither serve not let serve, pray nor let pray?	19
				And here, pay the piety, must I too nerve myself to pray for the	20
188.21:	respect	**1**	188.21	loss of self**respect** to equip me for the horrible necessity of scan-	21
188.21:	sang	**4**	188.21, 328.06, 346.22, 534.11		

				dali**sang** (my dear sisters, are you ready?) by sloughing off my	22
188.23:	dom	22	090.26, 101.27, 110.04, 130.29, 188.16, 188.23, 236.30, 241.22, 244.34, 251.36, 307.17, 330.29, 333.31, 373.15, 395.01, 409.01, 424.33, 440.01, 508.24, 564.34, 568.33, 594.06	hope and tremors while we all swin together in the pool of So-	23
188.23:	om	35	059.20. 079.36, 088.36, 100.23, 153.27, 156.16, 179.09, 179.09, 187.21, 188.23, 253.23, 285.F4, 292.21, 310.29, 330.29, 333.34, 336.34, 344.30, 347.02, 356.13, 356.32, 363.18, 365.26, 365.26, 380.21, 412.18, 471.32, 475.21, 508.24, 547.06, 564.34, 574.36, 582.01, 589.07, 606.15		
188.24:	big	3	091.11, 188.24, 398.30	**dom**? I shall shiver for my purity while they will weep**big** for	24
188.25:	lemonities	1	188.25	your sins. Away with covered words, new So**lemonities** for old	25
188.25:	monities	1	188.25,		
188.26:	baths	3	188.26, 284.04, 333.36	Bad**sheetbaths**! That in**harmonious** detail, did you name it? Cold	26
188.26:	harmonious	2	109.23, 188.26		
188.26:	sheetbaths	1	188.26		

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

188.27:	bro	2	160.30, 188.27	caldor! Gee! Victory! Now, op**probro** of under**slung** pipes,	27
188.27:	probro	1	188.27		
188.27:	slung	2	188.27, 331.25		
188.28:	jacobs	1	188.28	john**jacobs**, while yet an adolescent (what do I say?), while	28
188.29:	legs	16	059.09, 060.11, 155.28, 188.29, 225.09, 233.02, 251.18, 256.36, 284.02, 316.32, 351.20, 498.03, 522.16, 582.22, 594.28, 607.20	still puerile in your tub**suit** with button**legs**, you got a hand-	29
188.29:	suit	3	188.29, 487.11, 613.31		
188.30:	raising	1	188.30	some present of a self**raising** syringe and t**win** feeders (you know,	30
188.30:	win	15	029.22, 063.02, 116.24, 177.21, 184.35, 188.30, 238.28, 360.02, 397.06, 398.06, 404.19, 408.20, 539.27, 546.16, 597.13,		
188.31:	gott	3	188.31, 240.35, 346.22	Monsieur Ab**gott**, in your art of arts, to your cost as well as I do	31
				(and don't try to hide it) the penals lots I am now poking at) and	32
				the wheeze sort of was you should (if you were as bould a stroke	33
188.34:	candle	1	188.34	now as the curate that christened you, sonny douth-the-**candle**!)	34
188.35:	populate	1	188.35	re**populate** the land of your birth and count up your progeny by	35
				the hungered head and the angered thousand but you thwarted	36

				FW189	
189.01:	godparents	1	189.01	the wious pish of your co**godparents**, soph, among countless	1
189.01:	parents	2	189.01, 230.33		
				occasions of failing (for, said you, I will elenchate), adding to the	2
				malice of your transgression, yes, and changing its nature, (you	3
				see I have read your theology for you) alternating the morosity	4
189.05:	red	18	029.01, 064.27, 189.05, 207.11, 214.23, 319.25, 320.15, 337.35, 376.02, 380.03, 404.29, 407.12, 439.36, 467.15, 483.27, 517.11, 527.25, 590.08	of my delectations — a philt**red** love, trysting by tantrums,	5
189.06:	mark	24	009.32, 017.01, 108.22, 110.19, 112.32, 114.32, 137.25, 189.06, 192.21, 222.03, 244.14, 262.F1, 301.F5, 419.28, 421.29, 430.06, 463.29, 473.09, 493.13, 529.35, 533.35, 567.12, 601.36, 606.26	small peace in p**penmark** — with sensibility, sponsibility, passi-	6
189.06:	penmark	1	189.06		
189.07:	bock's	2	189.07, 292.05	bility and pro**stability**, your lub**bock's** other fear pleasures of a	7
189.07:	stability	1	189.07		
				butler's life, even extruding your strabismal apologia, when	8

				legibly depressed, upon defenceless paper and thereby adding to	9
189.10:	eyed	15	088.15, 134.26, 189.10, 214.25, 249.03, 327.29, 335.01, 344.23, 361.36, 434.28, 480.10, 533.20, 534.18, 590.02, 609.05	the already un**happiness** of this our pop**eyed** world, scribblative!	10
189.10:	happiness	1	189.10		
189.11:	reds	2	132.05, 189.11	— all that too with cant**reds** of countless catchaleens, the man-	11
				nish as many as the minneful, congested around and about you	12
				for acres and roods and poles or perches, thick as the fluctuant	13
189.14:	dor	11	099.29, 189.14, 332.08, 332.13, 333.08, 378.05, 379.03, 406.36, 477.34, 538.31, 560.03	sands of Chal**wador**, accomplished women, indeed fully edu-	14
189.14:	wador	1	189.14,		
				canded, far from being old and rich behind their dream of arri-	15
189.16:	terred	1	189.16	visme, if they have only their honour left, and not de**terred** by bad	16
				weather when consumed by amorous passion, struggling to pos-	17
				sess themselves of your boosh, one son of Sorge for all daughters	18
189.19:	*bobs*	1	189.19	of Anguish, *solus cum sola sive cuncties cum omni**bobs*** (I'd have	19
				been the best man for you, myself), mutely aying for hat natural	20
189.21:	posterous	3	033.32, 189.21, 356.35	knot, debituary vases or vessels pre**posterous**, for what would	21

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

189.22:	work	**11**	012.01, 189.22, 191.11, 206.36, 224.26, 358.04, 397.10, 502.17, 546.15, 550.12, 613.10,	not have cost you ten bolivars of collar**work** or the price of one	22
				ping pang, just a lilt, let us trillt, of the oldest song in the wooed	23
189.24:	world	**9**	102.08, 117.27, 147.27, 189.24, 367.26, 385.04, 431.31, 463.16, 593.23,	wood**world**, (two-we! to-one!), accompanied by a plain gold	24
189.25:	bosomheaving	**1**	189.25	band! Hail! Hail! High**bosomheaving** Missmis**stress** Morna of	25
189.25:	heaving	**3**	189.25, 190.31, 353.16		
189.25:	tress	**12**	038.30, 137.23, 189.25, 228.17, 255.33, 262.15, 324.33, 326.10, 352.13, 370.05, 486.20, 577.31		
189.26:	demeanour	**2**	035.06, 189.26	the all**sweetheartening** bri**demuredemeanour**! Her eye's so glad-	26
189.26:	demuredemeanour	**1**	189.26		
189.26:	heartening	**1**	189.26		
189.26	meanour	**1**	189.26		
189.26:	muredemeanour	**1**	189.26,		
189.26:	sweetheartening	**1**	189.26		
				some we'll all take shares in the —— groom!	27
189.28:	digger	**1**	189.28	Sniffer of carrion, pre**mature** grave**digger**, seeker of the nest	28
189.28:	mature	**2**	189.28, 425.31		
				of evil in the bosom of a good word, you, who sleep at our vigil	29

189.30:	located	1	189.30	and fast for our feast, you with your dis**located** reason, have	30
189.31:	told	11	189.31, 246.22, 247.02, 316.01, 317.27, 396.23, 411.01, 453.18, 505.32, 596.04, 597.08	cutely fore**told**, a jophet in your own absence, by blind poring	31
189.32:	petiginous	1	189.32	upon your many scalds and burns and blisters, im**petiginous** sore	32
				and pustules, by the auspices of that raven cloud, your shade, and	33
189.34:	lament	2	189.34, 614.02	by the auguries of rooks in par**lament**, death with every disaster,	34
				the dynamitisation of colleagues, the reducing of records to	35
				ashes, the levelling of all customs by blazes, the return of a lot	36
				FW190	
190.01:	empered	1	190.01	of swee**tempered** gun**powdered** didst unto dudst but it never	1
190.01:	powdered	1	190.01		
190.01:	tempered	3	167.27, 190.01, 426.06		
190.02:	head's	2	190.02, 233.16	st**phruck** your mud**head's** ob**tundity** (O hell, here comes our	2
190.02:	phruck	1	190.02		
190.02:	ruck	1	190.02		
190.02:	tundity	1	190.02		
				funeral! O pest, I'll miss the post!) that the more carrots you	3
				chop, the more turnips you slit, the more murphies you peel, the	4

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

190.05:	beef	1	190.05	more onions you cry over, the more bull**beef** you butch, the	5
190.06:	hack	1	190.06	more mutton you cracker**hack**, the more pot**herbs** you pound,	6
190.06:	herbs	1	190.06		
				the fiercer the fire and the longer your spoon and the harder you	7
				gruel with more grease to your elbow the merrier fumes your	8
				new Irish stew.	9
				O, by the way, yes, another thing occurs to me. You let me tell	10
190.11:	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,	you, with the ut**most** politeness, were very ordinarily designed,	11
190.12:	wrong	2	190.12, 606.31,	your birth**wrong** was, to fall in with Plan, as our nationals	12
				should, as all nationists must, and do a certain office (what, I will	13

				not tell you) in a certain holy office (nor will I say where) during	14
				certain agonising office hours (a clerical party all to yourself) from	15
				such a year to such an hour on such and such a date at so and	16
				so much a week *pro anno* (Guinness's, may I remind, were just	17
190.18:	gulp	2	190.18, 613.22	a**gulp** for you, failing in which you might have taken the scales off	18
190.19:	penny	8	099.14, 190.19, 191.01, 208.21, 351.21, 396.17, 396.18, 485.17	boilers like any boskop of Yo**rek**) and do your little thrup**penny**	19
190.19:	rek	2	190.19, 283.15		
				bit and thus earn from the nation true thanks, right here in our	20
				place of burden, your bourne of travail and ville of tares, where	21
190.22:	gasp	1	190.22	after a divine's prodigence you drew the first water**gasp** in your	22
				life, from the crib where you once was bit to the crypt you'll	23
				be twice as shy of, same as we, long of us, alone with the colt	24
				in the curner, where you were as popular as an armenial with	25
190.26:	coat	15	024.29, 030.22, 043.06, 043.20, 150.28, 190.26, 193.19, 242.34, 391.14, 404.17, 404.25, 451.02, 497.32, 559.09, 567.30	the faithful, and you set fire to my tail**coat** when I hold the	26
				paraffin smoker under yours (I hope that chimney's clear) but,	27
				slackly shirking both your bullet and your billet, you beat it	28
				backwards like Boulanger from Galway (but he combed the grass	29

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

190.30:	hone	6	176.27, 190.30, 210.32, 277.01, 353.18, 460.17	against his stride) to sing us a song of alibi, (the cu**thone** call over	30
190.30:	thone	2	190.30, 353.18		
190.31:	bounding	1	190.31	the grey**bounding** slow**rolling** amply**heaving** meta**morphoseous**	31
190.31:	heaving	3	189.25, 190.31, 353.16		
190.31:	morphoseous	1	190.31,		
190.31:	rolling	4	190.31, 404.22, 449.35, 454.13		
190.32:	angle	5	050.27, 165.13, 190.32, 534.36, 608.24	that oozy rocks para**pangle** their pre**posters** with) no**mad**, mooner	32
190.32:	mad	10	010.09, 038.14, 103.08, 158.03, 190.32, 291.24, 374.22, 473.07, 509.13, 577.01		
190.32:	pangle	1	190.32		
190.32:	posters	1	190.32		
190.33:	light	39	003.13, 004.33, 011.17, 020.20, 024.01, 030.13, 064.06, 100.23, 131.28, 145.36, 147.25, 190.33, 208.28, 224.12, 236.02, 266.13, 320.26, 321.18, 328.23, 358.01, 378.17, 383.20, 397.29, 417.07, 425.21, 427.16, 438.30, 441.16, 449.07, 450.12, 450.14, 460.29, 495.13,	by lamp**light**, antinos, shemming amid every**one's** re**pressed**	33

			495.14, 498.25, 506.27, 544.35, 560.04, 587.03		
190.33:	one's	2	183.02, 190.33		
190.33:	pressed	1	190.33		
190.34:	paste	1	190.34	laughter to conceal your scatchophily by mating, like a thorough-	34
190.35:	odite	1	190.35	**paste** pros**odite**, masculine mono**syllables** of the same numerical	35
190.35:	syllables	2	190.35, 306.26		
				mus, an Irish emigrant the wrong way out, sitting on your crooked	36
				FW191	
191.01:	friar	1	191.01	six**penny** stile, an un**frillfrocked** quack**friar**, you (will you for	1
191.01:	frillfrocked	1	191.01		
191.01:	frocked	2	166.15, 191.01		
191.01:	penny	8	099.14, 190.19, 191.01, 208.21, 351.21, 396.17, 396.18, 485.17		
191.02:	pair	6	059.34, 152.35, 191.02, 462.10, 522.19, 606.23		
191.02:	semitic	1	191.02	the laugh of Scheeks**pair** just help mine with the epithet?) semi-	2
191.03:	dipitist	1	191.03	**semitic** se**rendipitist**, you (thanks, I think that describes you)	3
191.03:	rendipitist	1	191.03		
191.04:	asianised	1	191.04	Europ**asianised** Affer**yank**!	4

191.04:	yank	**1**	191.04,	
191.05:	longer	**1**	191.05	Shall we follow each others a step**longer**, drowner of daggers,
191.06:	yard	**10**	064.01, 068.08, 191.06, 221.15, 413.04, 455.01, 467.24, 553.18, 589.29, 621.35,	whiles our liege, tilyet a stranger in the front**yard** of his happi-
				ness, is taking, (heal helper! one gob, one gap, one gulp and
191.08:	freshment	**1**	191.08	gorger of all!) his re**freshment**?
191.09:	risons	**2**	191.09, 552.07	There grew up beside you, amid our o**risons** of the speediest
191.09:	sons	**26**	018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36, 305.17, 333.16, 357.10, 451.06, 498.13, 552.07, 583.11, 617.13	
191.10:	am-Bummel	**1**	191.10	in No**vena** Lodge, No**vara** Avenue, in Patri**podium-am-Bummel**,
191.10:	Bummel	**1**	191.10	
191.10:	podium-am-Bummel	**1**	191.10	
191.10:	vara	**2**	191.10, 621.11,	
191.10:	vena	**1**	191.10,	
191.11:	move	**4**	191.11, 404.10, 456.13, 531.29,	oaf, outof**work**, one re**move** from an un**washed** savage, on his

191.11:	washed	**6**	013.06, 049.22, 050.29, 159.27, 191.11, 235.08,		
191.11:	work	**11**	012.01, 189.22, 191.11, 206.36, 224.26, 358.04, 397.10, 502.17, 546.15, 550.12, 613.10,		
				keeping and in yours, (I pose you know why possum hides is	12
191.13:	aint	**1**	191.13	cause he h**aint** the no**gumtreeumption**) that other, Im**maculatus**,	13
191.13:	gumtreeumption	**1**	191.13		
191.13:	maculatus	**1**	191.13		
191.13:	treeumption	**1**	191.13		
191.13:	umption	**1**	191.13		
191.14:	trues	**2**	191.14, 282.28	from head to foot, sir, that pure one, Al**trues** of other times,	14
				he who was well known to celestine circles before he sped	15
191.16:	loft	**8**	017.28, 031.01, 191.16, 204.19, 243.28, 361.18, 506.02, 569.19	a**loft**, our handsome young spiritual physician that was to be,	16
191.17:	besty	**1**	191.17	seducing every sense to self**willing** cele**besty**, the most winning	17
191.17:	willing	**3**	029.08, 187.33, 191.17,		
191.18:	comeshare	**1**	191.18	counter**feuille** on our in**comeshare** lote**tree**, a chum of the	18
191.18:	feuille	**1**	191.18		
191.18:	share	**2**	018.31, 191.18		
191.18:	tree	**29**	025.13, 025.30, 030.14, 055.27, 062.34, 083.08, 088.02, 100.11, 146.34,		

			159.04, 180.22, 184.14, 191.18, 247.04, 274.15, 277.17, 291.06, 371.30, 420.11, 439.11, 492.09, 503.13, 503.30, 521.07, 564.30, 588.30, 588.31, 588.31, 588.31		
191.19:	fellow	**8**	039.32, 129.21, 191.19, 245.02, 301.18, 350.35, 422.11, 447.30	angelets, a youth those re**porters** so pet**titily** wanted as game-	19
191.19:	porters	**3**	191.19, 221.03, 372.09		
191.19:	titily	**1**	191.19		
				fellow that they asked his mother for ittle earps brupper to	20
191.21:	tarten	**1**	191.21	let him tome to Tinder**tarten**, pease, and bing his scooter	21
191.22:	right	**33**	065.25, 067.01, 083.07, 090.33, 098.19, 118.16, 135.27, 153.11, 185.30, 191.22, 245.22, 261.23, 297.13, 300.32, 301.07, 327.26, 333.24, 395.27, 396.04, 429.21, 466.15, 483.23, 486.15, 487.14, 518.24, 527.24, 536.33, 537.27, 539.20, 546.20, 575.35, 583.01, 597.11	'long and 'tend they were all real brothers in the big just**right**	22
191.23:	dyfy	**1**	191.23	home where Dodd lives, just to ted**dyfy** the life out of him	23
				and pat and pass him one with other like musk from hand to	24
191.25:	looker	**1**	191.25	hand, that mother**smothered** model, that good**looker** with not	25

191.25:	smothered	1	191.25		
				a flaw whose spiritual toilettes were the talk of half the town, for	26
191.27:	broken	2	168.03, 191.27	sun**set** wear and night**fallen** use and day**broken** donning and	27
191.27:	fallen	8	017.27, 049.03, 049.30, 191.27, 233.33, 355.27, 363.33, 426.13		
191.27:	set	15	078.25, 127.26, 180.29, 183.20, 191.27, 214.13, 215.07, 223.35, 277.F7, 434.06, 447.28, 499.26, 505.13, 553.18, 563.12		
191.28:	time	60	007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36,	nooncheon showing and the very thing for tease**time**, but him	28

			576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03	
				you laid low with one hand one fine May morning in the Meddle
				of your Might, your bosom foe, because he mussed your speller
				on you or because he cut a pretty figure in the focus of your
191.32:	specs	1	191.32	fronti**specs** (not one did you slay, no, but a continent!) to find
191.33:	ards	1	191.33	out how his inn**ards** worked!
191.34:	builders	1	191.34	Ever read of that great**grand** land**father** of our vision**builders**,
191.34:	father	19	015.08, 033.04, 045.13, 055.08, 094.33, 095.20, 191.34, 206.02, 215.14, 234.11, 246.06, 266.F2, 313.09, 325.18, 382.18, 431.18, 480.26, 482.01, 560.26	
191.34:	grand	1	191.34	
191.35:	boo	7	054.01, 191.35, 225.08, 304.12, 373.25, 464.07, 580.15	Baa**boo**, the bourgeois**meister**, who thought to touch both him-
191.35:	meister	1	191.35	
191.36:	staff	9	035.07, 035.27, 191.36, 235.36, 366.19, 479.27, 512.14, 567.10, 571.05	mels at the punt of his risen stiff**staff** and how wishy**washy** sank
191.36:	washy	2	191.36, 199.17,	
				FW192

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

192.01:	list	**7**	006.33, 072.23, 192.01, 350.34, 491.06, 524.25, 535.08	the waters of his thought? Ever thought of that hereticalist Marcon	1
192.02:	cissymaidies	**1**	192.02	and the two scissymaidies and how bulkily he shat the Ructions	2
192.02:	maidies	**1**	192.02		
192.03:	ax	**6**	063.30, 092.36, 156.05, 156.14, 192.03, 369.15	gunorrhal? Ever hear of that foxy, that lupo and that monkax	3
192.03:	po	**1**	192.03		
192.04:	sons	**26**	018.22, 019.28, 019.28, 026.32, 060.25, 089.34, 097.34, 127.01, 129.35, 156.04, 191.09, 192.04, 197.24, 206.11, 215.35, 223.05, 229.23, 257.36, 305.17, 333.16, 357.10, 451.06, 498.13, 552.07, 583.11, 617.13	and the virgin heir of the Morrisons, eh, blethering ape?	4
192.05:	lingerer	**1**	192.05	Malingerer in luxury, collector general, what has Your Low-	5
192.06:	cars	**1**	192.06	ness done in the mealtime with all the hamilkcars of cooked	6
192.06:	milkcare	**1**	192.06,		
192.06:	time	**60**	007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05,		

			211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36, 576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03		
192.07:	cases	3	192.07, 416.22, 544.26	vegetables, the hatfuls of stewed fruit, the suit**cases** of coddled	7
192.08:	coaxed	1	192.08	ales, the Parish funds, me sc**hamer**, man, that you kitty**coaxed** so	8
192.08:	hamer	1	192.08		
				flexibly out of charitable butteries by yowling heavy with a	9
				hollow voice drop of your horrible awful poverty of mind so as	10
				you couldn't even pledge a crown of Thorne's to pawn a coat	11
192.12:	help	5	010.13, 130.20, 157.13, 192.12, 516.29	off Trevi's and as how you was bad no end, so you was, so w**help**	12
				you Sinner Pitre and Sinner Poule, with the chicken's gape and	13
				pas mal de siècle, which, by the by, Reynaldo, is the ordinary	14
				emetic French for grenadier's drip. To let you have your plank	15
192.16:	troubles	1	192.16	and your bone**wash** (O the has**troubles** you lost!), to give you	16

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

192.16:	wash	**8**	133.08, 192.16, 211.36, 233.32, 319.25, 381.14, 529.18, 550.33,		
				your pound of platinum and a thousand thongs a year (O, you	17
192.18:	cruciated	**2**	137.13, 192.18	were ex**cruciated**, in honour bound to the cross of your own	18
192.19:	day	**11 6**	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16, 219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19,	cruel**fiction**!) to let you have your Sar**day** spree and holi**night** sleep	19

			457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12		
192.19:	fiction	**5**	161.02, 185.03, 192.19, 452.06, 574.34		
192.19:	night	**29**	017.33, 039.33, 053.19, 089.16, 100.22, 126.18, 136.27, 153.34, 170.07, 192.19, 202.35, 245.32, 378.11, 381.27, 391.33, 396.31, 425.27, 427.10, 452.26, 470.07, 480.09, 505.24, 510.07, 520.16, 562.29, 570.08, 598.32, 618.06, 623.15		
				(fame would come to you twixt a sleep and a wake) and leave to	20
192.21:	mark	**24**	009.32, 017.01, 108.22, 110.19, 112.32, 114.32, 137.25, 189.06, 192.21, 222.03, 244.14, 262.F1, 301.F5, 419.28, 421.29,	lie till Para**skivee** and the cockcock crows for Dan**mark**. (O	21

			430.06, 463.29, 473.09, 493.13, 529.35, 533.35, 567.12, 601.36, 606.26		
192.21:	skivee	1	192.21		
192.22:	stomach	1	192.22	Jonathan, your e**stomach**!) The simian has no sentiment secre-	22
192.23:	acts	1	192.23	tions but weep catar**acts** for all me, Pain the Shamman! Oft in	23
				the smelly night will they wallow for a clutch of the famished	24
192.25:	abelles	2	061.06, 192.25	hand, I say, them bearded jez**abelles** you hired to rob you, while	25
192.25:	belles	3	061.06, 192.25, 237.08		
192.26:	aleesh	1	192.26	on your sodden straw im**politely** you encored (Airish and naw-	26
192.26:	boggaleesh	1	192.26		
192.26:	leesh	2	192.26, 229.17		
192.26:	politely	2	192.26, 540.01		
192.27:	made	18	084.28, 089.30, 138.07, 184.04, 192.27, 230.34, 232.34, 252.26, 320.11, 321.09, 357.30, 381.14, 432.24, 454.36, 504.02, 561.26, 581.17, 581.36	**boggaleesh**!) those horn**made** ivory dreams you reved of the	27
				Ruth you called your companionate, a beauty from the bible, of	28
192.29:	bone	15	036.32, 052.19, 085.08, 177.21, 192.29, 193.29, 221.23, 229.30, 249.07, 330.34, 347.12, 425.01, 550.10, 567.06, 603.23	the flush**pots** of Euston and the hanging garments of Mary**le**-	29

192.29:	lebone	**2**	192.29, 550.10		
192.29:	pots	**5**	192.29, 219.06, 257.16, 258.16, 616.12		
192.30:	shee	**10**	052.21, 062.09, 192.30, 306.17, 316.21, 347.15, 475.02, 486.33, 508.27, 574.34	**bone**. But the dormer moon**shee** smiled selene and the light-	30
192.30:	throwers	**1**	192.30		
192.31:	nickered	**1**	192.31	**throwers** k**nickered**: who's whinging we? Comport yourself,	31
192.32:	consistency	**1**	192.32	you in**consistency**! Where is that little a**limony** nest**egg** against	32
192.32:	egg	**4**	081.23, 192.32, 382.11, 450.01		
192.32:	limony	**1**	192.32		
192.33:	eater	**3**	150.02, 192.33, 334.12	our predictable rainy day? Is it not the fact (gain**say** me, cake-	33
192.33:	say	**7**	036.04, 192.33, 318.18, 405.05, 431.35, 597.23, 601.12		
192.34:	whirling	**1**	192.34,	**eater**!) that, while whistle**whirling** your crazy elegies around	34
192.35:	goodjesusalem	**1**	192.35	Temple**tombmount** joynt**stone**, (let him pass, please**good**-	35
192.35:	jesusalem	**1**	192.35		
192.35:	mount	**11**	028.22, 053.06, 108.33, 192.35, 247.34, 359.12, 380.12, 541.13, 580.22, 588.15, 623.23,		
192.35:	stone	**42**	005.17, 008.01, 017.06, 031.32, 036.18, 041.35, 063.28, 068.30, 077.34,		

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

			079.29, 100.13, 100.26, 113.19, 113.34, 123.14, 132.01, 140.27, 141.15, 146.34, 182.31, 192.35, 210.29, 221.34, 225.22, 253.34, 262.20, 276.F3, 280.31, 293.14, 331.04, 332.13, 334.06, 370.34, 371.30, 392.24, 430.06, 479.18, 503.26, 539.03, 550.31, 564.30, 568.23		
192.35:	tombmount	1	192.35		
192.36:	bettised	1	192.36	**jesusalem**, in a bundle of straw, he was bal**bettised** after hay-	36
192.36:	making	3	124.29, 192.36, 467.09		
				FW193	
193.01:	load	4	006.27, 193.01, 199.23, 448.15	**making**) you squandered among underlings the over**load** of	1
193.02:	peners	1	193.02	your extravagance and made a hotten**tot** of dul**peners** craw**sick**	2
193.02:	sick	9	155.30, 193.02, 210.20, 235.22, 452.35, 489.20, 538.31, 570.02, 628.04		
193.02:	tot	3	193.02, 260.02, 372.10		
				with your crumbs? Am I not right? Yes? Yes? Yes? Holy wax	3
193.04:	fer	5	027.03, 193.04, 250.34, 354.32, 512.07	and holi**fer**! Don't tell me, Leon of the fold, that you are not a	4

193.05:	shark	2	193.05, 500.04	loan**shark**! Look up, old sooty, be advised by mux and take your	5
193.06:	pastures	1	193.06	medicine. The Good Doctor mulled it. Mix it twice before re-	6
				pastures and powder three times a day. It does marvels for your	7
193.08:	pins	9	006.01, 014.22, 113.02, 144.17, 193.08, 312.21, 531.07, 549.36, 559.20	gri**pins** and it's fine for the solitary worm.	8
193.09:	hem	14	003.13, 115.14, 147.11, 188.18, 193.09, 348.26, 374.04, 421.19, 484.36, 493.16, 514.29, 571.02, 571.02, 571.25	Let me finish! Just a little judas tonic, my g**hem** of all jokes, to	9
				make you go green in the gazer. Do you hear what I'm seeing,	10
				hammet? And remember that golden silence gives consent, Mr	11
193.12:	gazer	3	143.26, 193.12, 471.09	Ankle**gazer**! Cease to be civil, learn to say nay! Whisht! Come	12
				here, Herr Studiosus, till I tell you a wig in your ear. We'll do a	13
193.14:	nyas	1	193.14	whisper drive, for if the ba**rishnyas** got a twitter of it they'd tell	14
193.14:	rishnyas	1	193.14		
193.15:	bury	11	035.28, 062.28, 080.33, 132.36, 193.15, 237.05, 297.20, 372.17, 374.28, 442.07, 541.29	the house**tops** and then all Cad**bury** would go crackers. Look!	15
193.15:	tops	4	118.19, 193.15, 422.13, 532.35		
193.16:	glass	15	084.29, 100.23, 101.29, 167.20, 193.16, 247.36, 252.07, 277.F5, 408.24,	Do you see your dial in the rocking**glass**? Look well! Bend down	16

			415.28, 455.16, 460.21, 486.24, 589.30, 609.15		
193.17:	gri	**1**	193.17	a stigmy till I! It's secret! Ig**gri**, I say, the boose**leers**! I had it	17
193.17:	leers	**1**	193.17		
193.18:	post	**10**	013.28, 036.05, 077.05, 090.06, 178.09, 193.18, 200.22, 364.06, 422.03, 600.17	from Lamp**post** Shawe. And he had it from the Mullah. And Mull	18
193.19:	coat	**15**	024.29, 030.22, 043.06, 043.20, 150.28, 190.26, 193.19, 242.34, 391.14, 404.17, 404.25, 451.02, 497.32, 559.09, 567.30	took it from a Blue**coat** schooler. And Gay Socks jot it from	19
193.20:	apheu's	**1**	193.20	Pot**apheu's** wife. And Ran**tipoll** tipped the wink from old Mrs	20
193.20:	pheu's	**1**	193.20		
193.20:	poll	**7**	053.10, 057.17, 167.13, 193.20, 227.22, 242.04, 524.17		
193.20:	tipoll	**1**	193.20		
193.21:	Brother	**1**	193.21	Tin**bullet**. And as for she was con**fussed** by pro-**Brother** Tha**co**-	21
193.21:	bullet	**1**	193.21		
193.21:	colicus	**1**	193.21		
193.21:	fussed	**3**	078.21, 193.21, 513.31		
				licus. And the good brother feels he would need to defecate	22
193.23:	lettes	**1**	193.23	you. And the Flimsy Fol**lettes** are simply beside each other.	23

				And Kelly, Kenny and Keogh are up up and in arms. That a	24
				cross may crush me if I refuse to believe in it. That I may rock	25
				anchor through the ages if I hope it's not true. That the host	26
193.27:	neighbour	**1**	193.27	may choke me if I be**neighbour** you without my charity! Sh!	27
				Shem, you are. Sh! You are mad!	28
193.29:	bone	**15**	036.32, 052.19, 085.08, 177.21, 192.29, 193.29, 221.23, 229.30, 249.07, 330.34, 347.12, 425.01, 550.10, 567.06, 603.23	He points the death**bone** and the quick are still. *In**somnia**,*	29
193.29:	*somnia*	**1**	193.29		
193.30:	*mawm*	**1**	193.30	*somnia somniorum. Aw**mawm**.*	30
193.31:	piscus	**1**	193.31	MERCIUS (of his**self**): *Domine vo**piscus**!* My fault, his fault,	31
193.31:	self	**35**	003.20, 020.21, 032.07, 036.35, 073.21, 101.19, 114.23, 114.31, 140.34, 143.26, 161.01, 168.01, 171.04, 186.06, 187.04, 193.31, 242.32, 261.07, 266.29, 288.08, 301.08, 313.33, 321.06, 329.19, 358.13, 384.34, 395.02, 426.13, 447.10, 460.11, 499.22, 540.33, 557.01, 611.21, 627.06		
193.32:	ship	**36**	023.13, 027.23, 040.12, 042.07, 045.09, 053.31,	a king**ship** through a fault! Pariah, cannibal Cain, I who oathily	

			090.36, 118.03, 123.16, 129.25, 137.22, 139.04, 174.35, 186.30, 193.32, 289.07, 312.16, 325.17, 326.28, 332.23, 343.29, 344.13, 390.35, 391.10, 428.19, 433.11, 472.09, 475.27, 492.36, 542.18, 545.07, 547.25, 547.27, 558.26, 575.28, 583.21		32
193.33:	swore	1	193.33	for**swore** the womb that bore you and the paps I some**times**	33
193.33:	times	27	027.09, 101.15, 108.34, 113.27, 121.09, 133.19, 193.33, 254.22, 263.17, 338.02, 357.35, 359.05, 361.26, 365.14, 384.08, 462.24, 463.12, 482.22, 489.22, 506.13, 537.21, 544.19, 557.32, 566.02, 575.15, 593.08, 603.18		
				sucked, you who ever since have been one black mass of jigs and	34
193.35:	jams	1	193.35	jim**jams**, haunted by a convulsionary sense of not having been	35
				or being all that I might have been or you meant to becoming,	36
				FW194	
194.01:	wailing	2	194.01, 474.11,	be**wailing** like a man that innocence which I could not defend	1

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

194.02:	Carbery	1	194.02	like a woman, lo, you there, Cath**mon-Carbery**, and thank Movies	2
194.02:	mon-Carbery	1	194.02,		
194.03:	most	52	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,	from the inner**most** depths of my still attrite heart, Wherein	3
194.04:	mine	15	010.29, 023.28, 077.04, 093.14, 167.03, 194.04, 215.11, 223.09, 283.10, 301.11, 361.01, 519.03, 531.21, 587.08, 615.24,	the days of you**youth** are ever**mixed** mi**mine**, now ere the comp-	4
194.04:	mixed	3	066.20, 092.26, 194.04,		
194.04:	youth	1	194.04,		
194.05:	hands	10	028.04, 080.14, 137.25, 194.05, 265.21, 286.13,	line hour of being alone at**hands** itself and a puff or so before	5

			304.01, 330.33, 430.21, 470.08		
				we yield our spiritus to the wind, for (though that royal one	6
				has not yet drunk a gouttelette from his consummation and the	7
194.08:	pot	**25**	020.07, 031.03, 093.32, 117.18, 152.11, 194.08, 209.11, 210.30, 221.13, 242.15, 251,05, 294.31, 305.27,329.08, 356.03, 406.01, 408.11, 424.07, 494.34, 496.19, 499.12, 538.35, 559.15, 582.14, 593.23	flower**pot** on the pole, the spaniel pack and their quarry, retainers	8
194.09:	metre	**1**	194.09,	and the public house proprietor have not budged a milli**metre**	9
				and all that has been done has yet to be done and done again,	10
194.11:	day	**11 6**	004.21, 005.10, 005.13, 005.24, 016.05, 027.11, 035.04, 042.06, 050.32, 058.05, 058.29, 059.11, 059.19, 066.03, 066.04, 069.28, 070.26, 076.23, 079.10, 086.11, 089.14, 089.18, 102.15, 102.28, 107.23, 110.28, 112.10, 112.25, 119.31, 125.21, 129.13, 135.24, 138.17, 145.01, 169.07, 176.20, 182.26, 192.19, 194.11, 205.16, 209.28, 211.16,	when's day's woe, and lo, you're doomed, joy**day** dawns and,	11

			219.04, 233.36, 257.01, 264.04, 275.25, 276.27, 278.22, 284.29, 294.04, 294.F4, 301.20, 301.20, 301.21, 301.21, 301.21, 301.21, 304.F1, 322.16, 337.28, 338.18, 338.18, 347.01, 348.35, 378.20, 390.06, 407.08, 433.07, 433.12, 434.17, 436.27, 436.27, 455.05, 455.24, 456.34, 457.19, 457.19, 457.19, 457.20, 460.19, 460.29, 472.29, 481.07, 481.07, 481.08, 485.06, 486.27, 488.27, 489.35, 490.27, 491.27, 493.02, 497.27, 502.13, 513.12, 514.22, 517.31, 520.03, 520.17, 521.10, 530.01, 539.28, 544.28, 547.33, 556.02, 556.05, 556.08, 570.09, 570.11, 570.12, 596.16, 602.20, 613.08, 617.21, 620.12		
194.12:	born	**17**	055.10, 059.18, 084.29, 114.12, 134.19, 137.14, 159.24, 164.35, 178.10, 194.12, 210.04, 304.27, 370.07, 387.12, 506.26, 547.05, 585.18	la, you dominate) it is to you, first**born** and first**fruit** of woe, to	12

194.12:	fruit	**4**	135.31, 194.12, 428.01, 495.24		
194.13:	baskel	**1**	295.01	me, branded sheep, pick of the waster**paperbaskel**, by the	13
194.13:	paperbaskel	**1**	194.13		
194.14:	blasted	**1**	194.14	tremours of Thundery and Ul**erin's** dog**star**, you alone, wind-	14
194.14:	erin's	**1**	194.14		
194.14:	star	**7**	176.20, 187.22, 194.14, 288.22, 352.33, 424.34, 520.34		
194.15:	devil	**2**	194.15, 281.F3	**blasted** tree of the knowledge of beautiful an**devil**, ay, clothed	15
194.15:	evil	**3**	194.15, 423.28, 538.12		
194.16:	dynamonologos	**1**	194.16	upon with the metuor and shimmering like the hore**scens**, astro-	16
194.16:	glodynamonologos	**1**	194.16		
194.16:	logos	**1**	194.16		
194.16:	monologos	**1**	194.16,		
194.16:	scens	**1**	194.16		
194.17:	fit's	**1**	194.17	**glodynamonologos**, the child of Nil**fit's** father, blzb, to me	17
194.18:	bilibum	**1**	194.18	un**seen** blusher in an ob**scene** coal**hole**, the cu**bilibum** of your	18
194.18:	bum	**7**	065.28, 155.32, 177.14, 194.18, 253.13, 351.36, 598.34		
194.18:	hole	**18**	008.26, 036.30, 046.21, 069.07, 070.19, 120.31, 134.02, 163.01, 178.29, 194.18, 201.23, 220.13,		

			278.03, 323.06, 339.02, 342.31, 351.18, 370.20, 386.03, 398.27, 428.13, 434.09, 447.02, 451.09, 464.13, 521.08, 541.23, 581.20		
194.18:	libum	**1**	194.18		
194.18:	scene	**9**	017.15, 067.10, 185.30, 194.18, 321.21, 331.30, 413.11, 523.34, 553.24		
194.18:	seen	**9**	029.09, 029.19, 068.33, 158.36, 165.26, 194.18, 299.19, 403.22, 615.31		
194.19:	most	**52**	006.18, 009.16, 014.19, 050.17, 052.20, 056.03, 058.14, 066.32, 118.36, 126.10, 130.03, 151.01, 154.32, 156.17, 167.25, 178.04, 178.29, 187.09, 190.11, 194.03, 194.19, 234.09, 234.13, 246.28, 248.32, 271.F5, 278.23, 292.04, 326.34, 358.11, 362.05, 404.21, 407.25, 407.36, 413.32, 417.04, 422.14, 424.08, 434.19, 445.16, 449.28, 450.35, 460.16, 470.17, 526.18, 547.04, 567.31, 568.31, 570.02, 576.31, 590.15, 605.11,	secret sigh, dweller in the downand**outermost** where voice only	19

194.19:	outermost	**1**	194.19	
				of the dead may come, because ye left from me, because ye
				laughed on me, because, O me lonly son, ye are forgetting me!,
194.22:	brown	**4**	194.22, 243.25, 286.01, 424.36	that our turf**brown** mummy is a**coming**, alpilla, bel**tilla**, ciltilla,
194.22:	coming	**5**	022.31, 194.22, 264.10, 274.14, 602.19	
194.22:	tilla	**1**	194.22	
				deltilla, running with her tidings, old the news of the great big
				world, sonnies had a scrap, woewoewoe! bab's baby walks at
194.25:	time	**60**	007.21, 032.28, 052.01, 083.09, 083.17, 085.36, 088.34, 097.21, 099.35, 104.02, 108.22, 123.15, 130.35, 137.15, 137.36, 170.26, 191.28, 192.06, 194.25, 204.14, 209.05, 211.22, 224.11, 228.34, 230.19, 239.16, 290.17, 314.31, 319.10, 319.35, 323.30, 325.30, 365.07, 368.34, 372.07, 390.06, 395.34, 413.04, 427.13, 427.34, 432.33, 444.25, 455.31, 478.04, 496.29, 528.05, 543.24, 548.32, 550.34, 557.31, 560.09, 562.07, 570.07, 571.36,	seven months, waywayway! bride leaves her raid at Punches**time**,

			576.31, 610.35, 611.08, 611.28, 612.21, 624.03		
194.26:	courseful	1	194.26	stud stoned before a race**courseful**, two belles that make the	26
194.27:	tiered	1	194.27	one appeal, dry yanks will visit old sod, and four**tiered** skirts	27
194.28:	dames	3	015.17, 194.28, 509.24	are up, mes**dames**, while Pa**rimiknie** wears popular short legs,	28
194.28:	knie	1	194.28		
194.28:	miknie	1	194.28,		
194.28:	rimiknie	33	194.28		
				and twelve hows to mix a tipsy wake, did ye hear, colt Cooney?	29
				did ye ever, filly Fortescue? with a beck, with a spring, all her	30
194.31:	ringlets	1	194.31	rill**ringlets** shaking, rocks drops in her tachie, tram**tokens** in	31
194.31:	tokens	1	194.31		
				her hair, all waived to a point and then all inuendation, little	32
194.33:	fashioned	2	194.33, 276.F2	old**fashioned** mummy, little wonderful mummy, ducking under	33
194.34:	hopping	2	194.34, 423.27	bridges, bell**hopping** the weirs, dodging by a bit of bog, rapid-	34
194.34:	shooting	1	194.34		
				shooting round the bends, by Tallaght's green hills and the	35
194.36:	hooka	1	194.36	pools of the p**hooka** and a place they call it Blessington and	36
				FW195	

Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

195.01:	noggin	**1**	195.01	slipping sly by Sally**noggin**, as happy as the day is wet, bab-	1
195.02:	loothering	**2**	195.02, 195.03	bling, bubbling, chattering to herself, de**loothering** the fields on	2
195.03:	gaddy	**1**	195.03	their elbows leaning with the s**loothering** slide of her, giddy-	3
195.03:	loothering	**2**	195.02, 195.03		
195.04:	ma	**74**	020.17, 033.18, 050.06, 056.31, 069.14, 079.28, 092.25, 093.22, 093.22, 098.04, 100.36, 102.15, 115.32, 120.34, 124.16, 130.05, 133.36, 135.27, 143.03, 147.14, 147.15, 195.04, 200.33, 205.31, 224.29, 224.30, 241.21, 256.04, 260.F1, 261.F2, 264.12, 264.13, 268.24, 273.02, 289.29, 290.27, 290.27, 297.30, 298.27, 306.F1, 306.F1, 307.04, 318.06, 332.13, 348.11, 376.01, 380.25, 389.15, 395.23, 426.03, 433.03, 450.32, 456.27, 461.17, 471.05, 474.05, 487.22, 502.36, 517.02, 517.25, 562.06, 568.01, 578.05, 580.20, 586.07, 595.27, 596.24, 598.12, 601.28, 602.13, 619.16, 621.08, 621.09, 625.27,	**gaddy**, granny**ma**, gossipaceous Anna Livia.	4

195.05:	wand	**2**	141.30, 195.05,	He lifts the life**wand** and the dumb speak.	5
				— Quoiquoiquoiquoiquoiquoiquoiq!	6

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

We have so far published in this James Joyce Lexicography Series:

Part One

Volume:	Title:	Number of Pages:	Launched on:
Vol. 1.	The **Romanian** Lexicon of *Finnegans Wake*. http://editura.mttlc.ro/sandulescu.lexicon-of-romanian-in-FW.html	455pp	11 November 2011
Vol. 2.	Helmut Bonheim's **German** Lexicon of *Finnegans Wake*. http://editura.mttlc.ro/Helmut.Bonheim-Lexicon-of-the-German-in-FW.html	217pp	7 December 2011
Vol. 3.	A Lexicon of **Common Scandinavian** in *Finnegans Wake*. http://editura.mttlc.ro/C-G.Sandulescu-A-Lexicon-of-Common-Scandinavian-in-FW.html	195pp	13 January 2012

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

Vol. **4.** A Lexicon of **Allusions and Motifs** in *Finnegans Wake*. 263pp 11 February 2012
http://editura.mttlc.ro/G.Sandulescu-Lexicon-of-Allusions-and-Motifs-in-FW.html

Vol. **5.** A Lexicon of **"Small" Languages** in *Finnegans Wake*. 237pp 7 March 2012
Dedicated to Stephen J. Joyce.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-small-languages-fw.html

Vol. **6.** A **Total** Lexicon of Part Four of *Finnegans Wake*. 411pp 31 March 2012
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-total-lexicon-fw.html

Vol. **7.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The First Hundred Pages. Pages 003 to 103. 453pp 27 April 2012
Dedicated to Clive Hart.
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-one.html

Vol. **8.** **UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Second Hundred Pages. Pages 104 to 216. 280pp 14 May 2012

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-two.html

Vol. **9.**	**UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. Part Two of the Book. Pages 219 to 399. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-three.html	516pp	7 June 2012
Vol. **10.**	**UnEnglish English** in *Finnegans Wake*. The Last Two Hundred Pages. Parts Three and Four of *Finnegans Wake*. From FW page 403 to FW page 628. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-unenglish-fw-volume-four.html	563pp	7 July 2012
Vol. **11.**	**Literary Allusions** in *Finnegans Wake*. **Dedicated to the Memory of Anthony Burgess.** http://editura.mttlc.ro/sandulescu-literary-allusions.html	327pp	23 July 2012
Vol. **12.**	*Finnegans Wake* ***Motifs*** I. The First 186 Motifs from Letter A to Letter F.	348pp	7 September 2012

http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-1.html

Vol. **13.**	*Finnegans Wake* ***Motifs*** II. The Middle 286 Motifs from Letter F to Letter P. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-2.html	458pp	7 September 2012
Vol. **14.**	*Finnegans Wake* ***Motifs*** III. The Last 151 Motifs. from Letter Q to the end. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-finnegans-wake-motifs-3.html	310pp	7 September 2012
Vol. **15.**	*Finnegans Wake* without Tears. **The Honuphrius** & A Few other Interludes, paraphrased for the UnEducated. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-the-honuphrius.html	248pp	7 November 2012
Vol. **16.**	*Joyce's* ***Dublin English in the Wake***. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-dublin-english.html	255pp	29 November 2012

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

Vol. **17.**	*Adaline Glasheen's* **Third Census** *Linearized: A Grid*. FW Part One A. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-a.html	269pp	15 April 2013
Vol. **18.**	*Adaline Glasheen's* **Third Census** *Linearized: A Grid*. FW Part One B. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-one-b.html	241pp	15 April 2013
Vol. **19.**	*Adaline Glasheen's* **Third Census** *Linearized: A Grid*. FW Part Two. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-two.html	466pp	15 April 2013
Vol. **20.**	*Adaline Glasheen's* **Third Census** *Linearized: A Grid*. FW Parts Three and Four. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-third-census-three-four.html	522pp	15 April 2013
Vol. **21.**	**Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Part One. All Exemplified. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html	333pp	10 May 2013

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

Vol. **22.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Part Two. All Exemplified. 295pp 10 May 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html

Vol. **23.** **Musical Allusions** in *Finnegans Wake*. FW Parts Three and Four. All Exemplified. 305pp 10 May 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-musical-allusions.html

Vol. **24.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes One to Four. 281pp 7 June 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html

Vol. **25.** **Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Five to Eight. 340pp 7 June 2013
http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

Vol. **26.**	**Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Nine to Eleven. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html	438pp	7 June 2013
Vol. **27.**	**Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Twelve to Fourteen. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html	238pp	7 June 2013
Vol. **28.**	**Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episode Fifteen. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html	235pp	7 June 2013
Vol. **29.**	**Geographical Allusions** in Context. Louis Mink's *Gazetteer* of *Finnegans Wake* in Grid Format only. FW Episodes Sixteen and Seventeen. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-geographical-allusions.html	216pp	7 June 2013

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

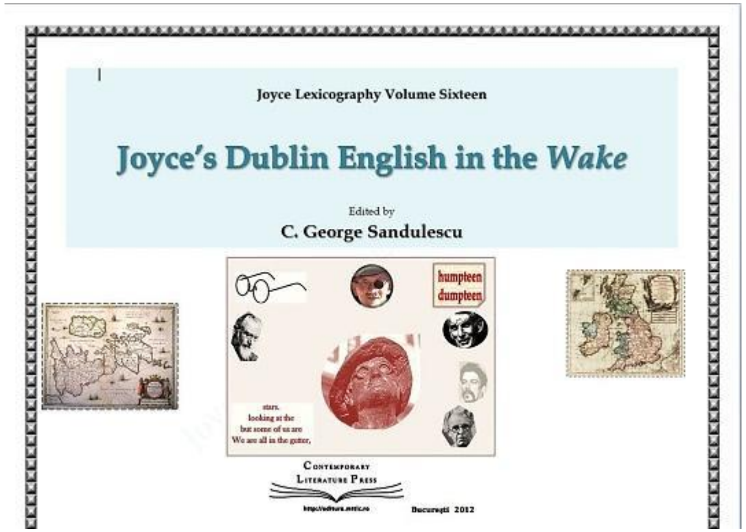
Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

Vol. **35.**	**German** in *Finnegans Wake* Contextualized. FW Episodes Sixteen and Seventeen. http://editura.mttlc.ro/sandulescu-german-contextualized.html	199pp	18 June 2013

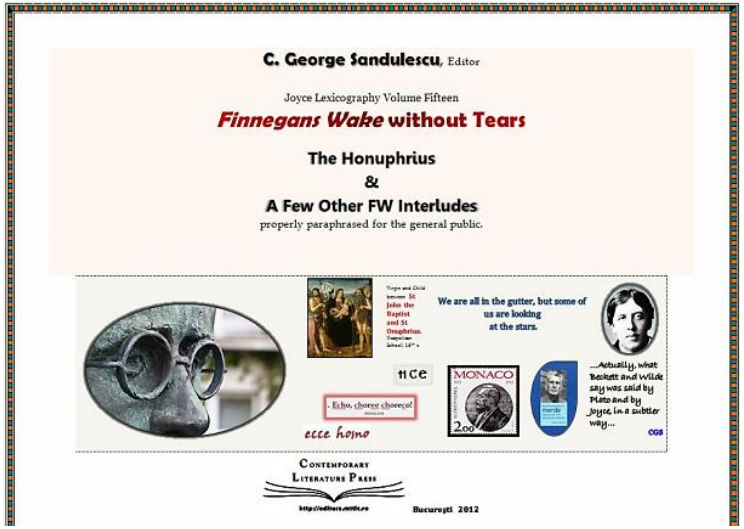
You are kindly asked to address your comments, suggestions, and criticism to the Publisher: lidia.vianu@g.unibuc.ro

Contemporary Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013

If you want to have all the information you need about ***Finnegans Wake***, including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, go to the personal site **Sandulescu Online**, at the following internet address: http://sandulescu.perso.monaco.mc/







Contemporary
Literature Press
http://editura.mttlc.ro
Bucureşti 2013